

ΘΕΟΛΟΓΙΑ

ΤΡΙΜΗΝΟΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΟΜΟΣ ΞV

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΜΑΡΤΙΟΣ 1996

ΤΕΥΧΟΣ Α'

Ο ΕΝ ΧΡΙΣΤΩ «ΚΑΙΝΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ»

ΥΠΟ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

Όμοτίμου Καθηγητού τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Τακτικοῦ Μέλους τῆς «Ἐνδρωπαϊκῆς Ἀκαδημίας
τῶν Ἑπιστημῶν καὶ τῶν Τεχνῶν»

«Εἰ τις ἐν Χριστῷ, καινὴ κτίσις» (Β' Κορ. ε', 17)

1. Εἰσαγωγικά.

Τὸ δόρθοδοξὸν μօρφωτικὸν ἰδεῶδες, ὅπως δὲν ἔχει σχέσιν πρὸς τὴν οὐτοποιητικὴν ὑπεραισιοδοξίαν, οὕτως εἶναι ἀπηλλαγμένον καὶ πάσης ἀπαισιοδοξίας. Τοῦτο ἀποδεικνύεται ἀφ' ἐνὸς μὲν ἐκ τῆς πεποιθήσεως, ὅτι διὰ τῆς πτώσεως «ὁ νοῦς καὶ τὸ αὐτεξούσιον τοῦ πεσόντος ἀνθρώπου ἐξησθένησαν μὲν διὰ τῆς ἀμαρτίας, ἀλλὰ δὲν ἐξέλιπον παντελῶς», ὡς ἄλλως τε ἀποδεικνύεται ἐκ τῆς ἐν τῇ Παλαιᾷ Διαθήκῃ προβολῆς πολλῶν προχριστιανικῶν προτύπων ἀρετῆς, ἀφ' ἔτερου δὲ ἐκ τοῦ ὅτι ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία δὲν περιορίζεται μόνον εἰς τὸ νὰ δόδηγῃ εἰς τὴν ἐπίγνωσιν τοῦ διὰ τῆς ἀμαρτίας βαρέος τραυματισμοῦ τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, ἀλλ' ἐπὶ πλέον δεικνύει τὴν ὁδὸν τῆς σωτηρίας καὶ ἀναγεννήσεως.

Καρπὸς τῆς ἀναγεννήσεως αὐτῆς εἶναι ἡ ἀνάδειξις τῶν ἐν Χριστῷ μօρφουμένων εἰς «καινοὺς ἀνθρώπους», εἰς «καινὴν κτίσιν ἐν Χριστῷ» (Ἐφ. β', 15 καὶ Β' Κορ. ε', 17: «εἰ τις ἐν Χριστῷ Καινὴ κτίσις»). Ἡ μελέτη τοῦ Λόγου-τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ δαψιλῆς χρῆσις τῶν λοιπῶν ἀγιαστικῶν μέσων, ἡ ἔντονος καὶ ἀδιάλειπτος προσευχή, τὸ

1. Ἰωάννου Καρμίρη, *Σύνοψις τῆς δογματικῆς διδασκαλίας τῆς Ὁρθοδόξου Καθολικῆς Ἐκκλησίας*, ἐν Ἀθήναις 1957, σ. 36. Γερασίμου Κονιδάρη, *Εἶναι ἐπιστημονικῶς δυνατὴ δορθόδοξος ἀγωγή; Μία ἀποψις*, ἐν Ἀθήναις 1953, σ. 13. Πρβλ. Ἀνδρέου Φυτράκη, *Ἡ ἀξία τῆς ἀνθρωπίνης προσωπικότητος κατὰ τοὺς Τρεῖς Τεράρχας*, ἐν Ἀθήναις 1958, σ. 7.

ίερὸν βάπτισμα, ἡ εἰλικρινὴς μετάνοια καὶ ἡ ἀνελλιπῆς προσέλευσις εἰς τὴν Θείαν Κοινωνίαν χαλκεύουν καὶ σφυρηλατοῦν ἀδαμάντινον χαρακτῆρα, διτις «ἀποθέτει τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον, τὸν φθειρόμενον κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης» καὶ «ἐνδύεται τὸν καινὸν ἄνθρωπον τὸν κατὰ Θεὸν κτισθέντα ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ὁσιότητι τῆς ἀληθείας» (Ἐφ. δ', 22-24).

2. Μέθεξις τῆς ζωῆς τοῦ Θεανθρώπου Ἰησοῦ ἐν Ἀγίῳ Πνεύματι.

Ἡ γενεσιονοργὸς αἵτια τῆς ἐν Χριστῷ «καινότητος ζωῆς» (Ρωμ. στ', 4) εἶναι ἡ μέθεξις τῆς ζωῆς τοῦ Θεανθρώπου Ἰησοῦ, διτις εἶναι τὸ «φῶς τοῦ κόσμου» (Ἰωάν. η', 12), «ἡ ὁδὸς καὶ ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ζωὴ» (Ἰωάν. ιδ', 6), «αὕτος ὁ Θεός, ὁ διὰ τῆς ἐν τῷ ίστορικῷ Ἰησοῦ ἐνανθρωπήσεως ἀποκαλυφθεὶς σωματικῶς καθ' ὅλον αὐτοῦ τὸ πλήρωμα»². Αἱ ἐν ταῖς προχριστιανικαῖς θρησκείαις θεῖαι ἐνσαρκώσεις «δὲν εἶναι κυρίως ἐνανθρωπήσεις τοῦ Θεοῦ, καθ' ἀς συντελεῖται σάρκωσις ἐν ἀσυγχύτῳ ἐνώσει τῆς θείας καὶ τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, ἀλλ' ἀπλῇ μεταμόρφωσις· ὁ Θεός δηλαδὴ δὲν γίνεται ἀνθρωπος, ἀλλὰ μόνον ὑποδύεται τὴν μορφὴν ὥρισμένου ἀνθρώπου, ἐντεῦθεν δὲ καὶ ἡ ἐπανάληψις τῶν τοιούτων μεταμόρφωσεων. Διὰ τοῦτο ἔξ αὐτῶν οὐδαμῶς προκύπτει τὸ τῆς χριστιανικῆς ἐνανθρωπήσεως θεανθρωπικὸν πρόσωπον»³. Ὁθεν τὸ οὐσιώδες στοιχεῖον τοῦ Χριστιανισμοῦ εἶναι ἡ ἐν Χριστῷ ἐνανθρωπήσης τοῦ Θεοῦ πρὸς ἀπολύτωσιν τοῦ ἀνθρώπου. Οὕτω «δὲν σώζει ὁ Θεός, ἀλλ' ὁ Θεάνθρωπος, σώζει ὁ Θεός ὡς Θεάνθρωπος», τοῦθ' ὅπερ «ἀποτελεῖ τὴν οὐσίαν καὶ τὸ βάθος τοῦ χριστιανικοῦ μυστηρίου»⁴. Κατὰ τὸν Μ. Βασιλειον, «ἡ τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν περὶ τὸν ἀνθρωπὸν οἰκονομία ἀνάκλησίς ἐστιν ἀπὸ τῆς ἐκπτώσεως καὶ ἐπάνοδος εἰς οἰκείωσιν τοῦ Θεοῦ, ἀπὸ τῆς διὰ τὴν παρακοὴν γενομένης ἀλλοτριώσεως. Διὰ τοῦτο ἡ μετὰ σαρκὸς ἐπιδημία Χριστοῦ, ἡ τῶν εὐαγγελικῶν πολιτευμάτων ὑποτύπωσις, τὰ πάθη, ὁ σταυρός, ἡ ταφή, ἡ ἀνάστασις, ὡστε τὸν σωζόμενον ἀνθρώπον διὰ μιμήσεως Χριστοῦ τὴν ἀρχαίαν ἐκείνην νίοθεσίαν ἀπολαβεῖν»⁵.

Ο Χριστιανισμὸς δὲν παρουσιάζεται ὡς ἀπλῇ ἀφηρημένη θεωρία ἢ θεωρητικὸν σύστημα ἰδεῶν, οὔτε, καλῶν πρὸς οἰκείωσιν τοῦ ἀπολυτρωτικοῦ ἔργου αὐτοῦ, ἐγκαταλείπει τὸν ἀνθρωπὸν μόνον καὶ ἀβοήθητον·

2. Γρηγορίου Παπαμιχαήλ, Ἡ οὐσία καὶ τὸ βάθος τοῦ Χριστιανισμοῦ, Ἀθῆναι, 1937, σ. 6.

3. Ἐνθ' ἀνωτ., σσ. 9-10.

4. Αὐτόθι, σ. 11.

5. Μ. Βασιλείου, «Περὶ Ἅγιου Πνεύματος 15», Migne Ε. Π. 32,128.

«οὐ γὰρ ἔχομεν ἀρχιερέα μὴ δυνάμενον συμπαθῆσαι ταῖς ἀσθενείαις ἡμῶν, πεπειρασμένον δὲ κατὰ πάντα καθ' ὁμοιότητα χωρὶς ἀμαρτίας». Ὁταν τις προσέρχηται μετὰ παροησίας τῷ θρόνῳ τῆς Χάριτος, λαμβάνει ἔλεος καὶ εύρισκει «χάριν εἰς εὑκαιρον βοήθειαν» (*Ἐθρ. δ'*, 15-16).

Ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία διὰ τῆς διδασκαλίας της ὁδηγεῖ ἡμᾶς εἰς τὸ νὰ ἔχωμεν τὴν ζῶσαν ἐσωτερικὴν ἐμπειρίαν, ὅτι ἐν Χριστῷ, τῷ «μόνῳ ἴστορικῷ Θεανθρώπῳ Λυτρωτῇ», εὐρίσκομεν τὴν πλήρωσιν «τῆς παναθρωπίνης λυτρωτικῆς νοοταλγίας»⁶, καθ' ὃσον Οὔτος «ἐργάσατο ἡμᾶς ἐκ τῆς ἔξουσίας τοῦ σκότους καὶ μετέστησεν εἰς τὴν βασιλείαν αὐτοῦ» (*Κολοσ. α'*, 13-14). Ἡ καθ' ὅλου Ὁρθόδοξος Σωτηριολογία ἐρείδεται ἐπὶ τῆς ἔκπαλαι ἐν τῇ Ὁρθόδοξῳ Ἀνατολῇ ὑπαρχούσης καὶ πρὸς τὴν νομικὴν περὶ σωτηρίας ἀντιληψιν ἀντιτιθεμένης «μυστικῆς περὶ σωτηρίας ἀντιλήφεως, ἥτις, εἰσελθοῦσα ἐνωρὶς καὶ εἰς τὴν λατρείαν καὶ τὴν εὐσέβειαν τοῦ λαοῦ, ἐβιώθη βαθύτατα ὑπ' αὐτοῦ διὰ μέσου τῶν αἰώνων καὶ μετουσιώθη εἰς θεοπεσίους ἐκκλησιαστικοὺς ὕμνους»⁷, οἵτινες ἔχαιρουν πάντας τοὺς κυρίους σταθμοὺς τῆς ὑφ' ἡμῶν μυστικῶς βιουμένης ἀπολυτρωτικῆς ἐνεργείας τοῦ Χριστοῦ.

Ο Σωτὴρ – κατὰ τὰς ἐκφράσεις τῶν λειτουργικῶν κειμένων τῆς Ἐκκλησίας μας – εἶναι πρωτίστως ὁ «τῶν πάντων βασιλεὺς», ὁ «συνέχων παλάμη» καὶ «νεύματι κρατῶν κτίσιν ἀπασαν», «ὅ τὸν οὐρανὸν ἀστράσιν ἀγλαῖσας καὶ κοσμήσας τοῖς ἀνθεοῖ τὴν γῆν», «ὅ λίμνας καὶ πηγὰς καὶ θαλάσσας ποιήσας», «ὅ τῆς ζωῆς ταμιούχος». Ἄλλ' ἐπειδὴ δὲ Σωτήρ, – καὶ ὅταν «ἐπεσκέψατο τὴν ἡμετέραν πτωχείαν», λαβὼν «βροτείαν σάρκα» καὶ «κατὰ πάντα τοῖς ἀδελφοῖς ὁμοιωθείς», – οὐδόλως ἐγκατέλειψε τοὺς «πατρικοὺς κόλπους» καὶ τὸ θεῖον μεγαλεῖόν Του, δι' αὐτὸν τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν, ἣν προσέλαβεν, ἣνωσε μετὰ τῆς θείας, «ἀνεκαίνισεν, ἥγιασεν, ἀπηρθάρτισε καὶ ἐθέωσε «δυνάμει», μεταδοὺς εἰς αὐτὴν θείαν ζωήν, οὕτω δὲ «ἀπειργάσατο τὴν ἀπαρχὴν τῆς ἀπολυτρωσεως»⁸. Ο Σωτὴρ ἐγένετο «σύμμορφος τῷ σώματι τῆς ταπεινώσεως ἡμῶν, ἵνα ἡμᾶς συμμόρφους ποιήσῃ τῆς εἰκόνος τῆς δόξης αὐτοῦ»⁹ καὶ ἵνα «τὴν ρυπαθεῖσαν εἰκόνα, εἰς τὸ ἀρχαῖον ἀναμορ-

6. Λεωνίδου Φιλιππίδου, *Ιστορία τῆς ἐποχῆς τῆς Καινῆς Διαθήκης ἐξ ἐπόφεως παγκοσμίου καὶ πανθρησκειακῆς*, ἐν Ἀθήναις 1958, σ. 828.

7. Ἰωάννου Καρούζη, *ενθ' ἀνωτ.*, σ. 52.

8. *Αὐτόθι*, σσ. 52, 58-59.

9. «Τερατικόν», ἔκδ. «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος», ἐν Ἀθήναις 1951, σ. 124. Πρβλ. *Φιλιπ. γ'*, 21.

φώσας, τῷ θείῳ κάλλει συγκαταμίξῃ»¹⁰. «Διὰ τῆς θείας ἐνσαρκώσεως προσληφθεῖσα ἀνεκτίσθη καὶ ἀνεκαυνίσθη καὶ ἐκαλλύνθη καὶ ἡφαστίσθη καὶ ἐλυτρώθη καὶ οὕτως ἔθεωθη ἡ φθαρεῖσα καὶ παλαιωθεῖσα ἀνθρωπίνη φύσις ὀλόκληρος, καὶ ἀποκατεστάθη εἰς τὴν ἀρχικὴν λαμπρότητα αὐτῆς ἡ διὰ τῆς ἀμαρτίας “τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ γένους τοῦ ἡμετέρου”¹¹ ἀμαυρωθεῖσα θείᾳ εἰκὼν»¹². «Ἐν τῇ ἀνθρωπίνῃ φύσει τοῦ Κ. ἡ. Ἰ. Χ. συμπεριελήφθη καὶ ἀνεκεφαλαιώθη καὶ ἀπελυτρώθη ὀλόκληρος ἡ ἀνθρωπότης ὡς ἑνιαῖς ὁργανισμὸς καὶ ἡνώθη πάλιν μετὰ τῆς θεότητος, ἀποτέλεομα δὲ τούτου εἶναι ἡ δόξα καὶ ἡ θεώσις τῶν σωζομένων ἀνθρώπων, οἵτινες γίνονται “θείας κοινωνοὶ φύσεως” (Β' Πέτρ. α', 4). Αὐτονόητον δ' ὅτι ἡ θέωσις αὕτη δέον νὰ νοῆται οὐχὶ ἐν... πραγματικῇ ἡ πανθείζουσῃ ἐννοίᾳ»¹³.

Ἐπειτα εἰς τὴν ἀπολύτρωσιν τοῦ ἀνθρώπου συντελεῖ τὰ μέγιστα τὸ προφητικὸν ἀξίωμα τοῦ Χριστοῦ, “Οστις, κατὰ τὰς ἐκφράσεις τῶν λειτουργικῶν μας κειμένων, ὡς «Ἡλιος δικαιοσύνης» καὶ «φωτοδότης» «τοῖς ἐν σκότει καθημένοις ἐπέφανεν», ὀδηγῶν «πρὸς γνῶσιν θείκὴν ἀπαντας», «φωτίζων τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν διανοιῶν καὶ καρδιῶν», «εἰς ἐπίγνωσιν τῆς ἀληθείας», «λάμπων ἐν ταῖς καρδίαις τὸ τῆς θεογνωσίας ἀκήρατον φῶς καὶ τοὺς τῆς διανοίας ἡμῶν ὀφθαλμοὺς» διανοίγων «εἰς τὴν τῶν εὐαγγελικῶν κηρυγμάτων κατανόησιν». Ἀλλ’ ὁ Σωτὴρ εἶναι «τοῦ φωτὸς χορηγὸς» οὐ μόνον διὰ τῆς διδασκαλίας Αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ διὰ τοῦ ἀγίου Αὐτοῦ παραδείγματος. Διὰ τοῦτο «ὁ λέγων ἐν αὐτῷ μένειν ὁφεῖλει, καθὼς Ἐκεῖνος περιεπάτησε, καὶ αὐτὸς οὕτω περιπατεῖν» (Α' Ἰωάν. β', 6). Οὕτως ὁ ζῶν κατὰ τὴν διδασκαλίαν καὶ τὸ παραδειγμα τοῦ Χριστοῦ ἀποκαθίσταται εἰς τὸν ἀρχικὸν προορισμὸν του, ἐπαναφέρεται «εἰς τὴν ἐξ ἦς παρεξέκλινε καὶ ἀπεπλανήθη ὁδὸν τῆς ἡθικῆς τελειώσεως καὶ θεώσεως καὶ φθάνει εἰς τὴν ὄμοιώσιν τοῦ Θεοῦ, ἀνακαινίζομένου τοῦ “κατ’ εἰκόνα”»¹⁴.

Τὸ σπουδαιότερον θεμέλιον τοῦ ὁρθοδόξου μορφωτικοῦ ἔργου εἶναι ἡ διὰ τῆς βιώσεως τοῦ ««σταυρωσίμου» καὶ «ἀναστασίμου» Πάσχα συμμετοχὴ εἰς τὰ πάθη καὶ τὴν δόξαν τοῦ Χριστοῦ, τ.ἔ. εἰς τὰς

10. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Η μορφωτικὴ ἀξία τοῦ ἰσχύοντος Τριψίδον*, ἐν Ἀθήναις 1958, σσ. 77-78, ἔνθα ἵδε καὶ παραπομπὰς εἰς τὰ λειτουργικὰ κείμενα.

11. Ἰωάννου Χρυσοστόμου, «Ομιλ. εἰς Γένεσιν 9,2», *Migne Ε. Π.* 53,77.

12. Ἰωάννου Καρμίρη, *Ἐνθ' ἀνωτ.*, σσ. 58-59.

13. *Αὐτόθι*, σ. 56.

14. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Ἐνθ' ἀνωτ.*, σ. 79, ἔνθα ἵδε καὶ σχετικὰς παραπομπὰς.

κυριωτέρας ἐκδηλώσεις τοῦ ἀρχιερατικοῦ καὶ βασιλικοῦ του ἀξιώματος.

‘Ο Σωτὴρ εἶναι ὁ «φρικτὰ πάθη δι’ ἡμᾶς ὑποστάς», «ὁ ὑπὲρ τοῦ κόσμου σφαγεὶς ἔκουσίως Υἱὸς τοῦ Θεοῦ», ὁ δι’ ἔκαστον ἐξ ἡμῶν «ἐν Σταυρῷ τὰς ἀχράντους Του χεῖρας ἀπλώσας», ὁ «ὑπὲρ ἡμῶν ἀποθανὼν» καὶ δοὺς «Ἐαυτὸν ἀντίλιντρον ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν», ὁ «πηγάσας ἡμῖν τὴν ἀφεσιν, ὁ κεντηθεὶς τὴν πλευρὰν καὶ ἀναβλύζων ἡμῖν κρουνοὺς ζωῆς», ὁ «δι’ Ἐαυτοῦ καθαρισμὸν ποιησάμενος τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν». Διὰ τοῦ «ἀντιπροσωπευτικὸν χαρακτῆρα κεκτημένου σταυρικοῦ θανάτου τοῦ Σωτῆρος»¹⁵, «έχθροι δύντες κατηλλάγμεν τῷ Θεῷ», διαρρηχθέντος τοῦ χειρογράφου τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν. ‘Ο Χριστὸς διὰ τοῦ αἵματός Του ὑπέγραψε βασιλικῶς τὴν ἐκ τῆς δουλείας τοῦ ἐχθροῦ ἐλευθερίαν τῶν ἀνθρώπων¹⁶.

‘Αλλ’ ὁ σταυρικὸς θάνατος τοῦ Σωτῆρος δὲν εἶναι μόνον «ἱλασμὸς» καὶ «καταλλαγὴ» καὶ εἰρήνευσις μετὰ τοῦ Θεοῦ καὶ δημιουργία νέας θείας ζωῆς ἐν ἀνθρώποις, καθ’ ὅσον «τὰ ἀρχαῖα παρῆλθεν, ἵδον γέγονε καὶ τὰ πάντα» (*B' Κορ. ε'*, 17), ἀλλ’ εἶναι καὶ θρίαμβος ἐναντίον τῶν «ἀρχῶν» καὶ τῶν «ἔξουσιῶν τοῦ σκότους» καὶ συγχρόνως κατάργησις τοῦ τὸ κράτος ἔχοντος τοῦ θανάτου, τ.ε. τοῦ διαβόλου (*Ἐβρ. β'*, 14). ‘Ο θάνατος τοῦ Χριστοῦ σημαίνει τὴν σκύλευσιν καὶ νέκρωσιν τοῦ θανάτου, τὴν διάλυσιν τῶν «κλείθρων τοῦ Ἄδου», τὴν κατάλυσιν τῆς ἔξουσίας αὐτοῦ, τὴν ἐκ φθορᾶς μετάστασιν ἡμῶν εἰς τὴν ἀφθαρσίαν, τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ Ἄδου, τὴν ἀπελευθέρωσιν τῶν δεσμωτῶν τοῦ Ἄδου, τὴν διὰ τῆς εἰς Ἄδου καθόδου λύσιν τῶν ὁδυνῶν τοῦ θανάτου καὶ τὴν διὰ τῆς ἐπακόλουθησάσης Ἀναστάσεως ὁριστικὴν διάλυσιν τοῦ βασιλείου τῆς φθορᾶς καὶ τοῦ θανάτου¹⁷.

‘Η βίωσις τοῦ «σταυρωσίμου» Πάσχα συνδέεται στενῶς μετὰ τῆς βιώσεως τοῦ «ἀναστασίμου» Πάσχα, δοθέντος ὅτι ὁ ἔσχατος σκοπὸς τοῦ σταυρικοῦ θανάτου τοῦ Χριστοῦ ὑπῆρξεν ἡ διὰ τῆς Ἀναστάσεως αὐτοῦ καθολικὴ ἀνάστασις τοῦ μυστικοῦ σώματός Του, τὸ νὰ «όδοποιῆσῃ πάσῃ σαρκὶ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν», τὸ νὰ ἀποβῇ «ἀρχὴ τῶν κεκοιμημένων, πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν», τὸ νὰ ἀνέλθῃ εἰς οὐρανούς, νὰ καθήσῃ «ἐν δεξιᾷ τῆς μεγαλωσύνης» τοῦ οὐρανίου Πατρὸς «ἐν ὑψηλοῖς» ως «Βασιλεὺς τῆς δόξης», νὰ «πῆξῃ τὴν Ἐκκλησίαν» καὶ

15. Ἐνθ’ ἀνωτ., σ. 80. Ἰωάννου Καρδιόη, μν. ξ., σ. 63. Πρβλ. Λεωνίδον Φιλιππίδον, ἐνθ’ ἀνωτ., σσ. 849 ἔξ.

16. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, ἐνθ’ ἀνωτ.

17. Αὐτόθι, ἐνθα ἵδε σχετικὰς παραπομπάς.

νὰ γίνῃ «δομήτωρ» ταύτης «πρὸς διαιώνισιν καὶ οἰκειοποίησιν τῆς σωτηρίας ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, συνεργίᾳ τοῦ πεμφθέντος κατὰ τὴν Πεντηκοστὴν καὶ διαμένοντος ἐν τῇ Ἑκκλησίᾳ Ἀγίου Πνεύματος»¹⁸, ἐπὶ τῷ τέλει τῆς «ἀνυψώσεως πάντων ἀπὸ γῆς πρὸς οὐράνια» καὶ τῆς κατακτήσεως τῆς «ἀλήκτου εὑφροσύνης» καὶ τῶν στεφάνων, τοὺς δόποιους θὰ δώσῃ ὁ Χριστός, δταν περιστοιχιζόμενος ὑπὸ τῶν ἀγγελικῶν οὐρανίων ἀρχῶν «ἡξη μετὰ δόξης», ἵνα ἀναστήσῃ «πᾶν τὸ πλάσμα τοῦ κρίνεσθαι», «καινίσῃ νόμους φύσεως» καὶ ἐλευθερώσῃ καὶ αὐτὴν τὴν συστενάζουσαν καὶ συνωδίνουσαν μετὰ τοῦ πεσόντος ἀνθρώπου κτίσιν «ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς φθορᾶς εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν τέκνων τοῦ Θεοῦ» (Ρωμ. η', 21-22)¹⁹.

«Οἱ ἀκρογωνιαῖοι λίθοι, τὸ κέντρον δῆλης τῆς νέας οἰκονομίας εἶναι ὁ Ἀναστὰς Χριστός». Οὐ μόνον διὰ τῆς κατ’ ἔτος ἀγομένης ἐορτῆς τοῦ Πάσχα, ἀλλὰ καὶ κατὰ πᾶσαν Κυριακήν, ὡς καὶ κατὰ τὰς λοιπὰς ἡμέρας, καθ’ ὃς τελεῖται ἡ Θ. Λειτουργία, ἡ Ἑκκλησία παρουσιάζει εἰς ἕκαστον ἐξ ἡμῶν τὴν νέαν ζωὴν, τὴν ὅποιαν προσφέρει εἰς ἡμᾶς ὁ θριαμβευτὴς Ἀναστὰς Κύριος. Τὸ πλήρωμα τῆς ἴδεας τῆς Ἀναστάσεως διαποτίζει τὴν Ὁρθόδοξον Ἑκκλησίαν καθ’ ὅλον τὸ ἔτος²⁰. Τοῦτο ἔξαιρεται ὑπὸ πολλῶν ἐτεροδόξων. «Ἡ Ἀνατολικὴ Ἑκκλησία», ὡς τονίζει ὁ Friedrich Heiler, «ζῇ ἐξ ὀλοκλήρου ἐκ τοῦ μυστηρίου τῆς Ἀναστάσεως. Πᾶσα Κυριακὴ εἶναι δι’ αὐτὴν μία ἡμέρα τῆς Ἀναστάσεως. Μάλιστα πᾶσα τελετουργία τῆς Θείας Εὐχαριστίας ἐν τῇ Ἀνατολικῇ Ἑκκλησίᾳ εἶναι κατ’ οὐσίαν μία πασχαλινὴ λειτουργία»²¹. Ἐν τῇ Ἑκκλησίᾳ ταύτῃ «ἡ Ἀνάστασις τοῦ Κυρίου κατέχει, ὡς καὶ ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Ἑκκλησίᾳ, τὴν μάλιστα κεντρικὴν καὶ θεμελιώδη θέσιν ἐν ὅλῃ τῇ θρησκευτικῇ ζωῇ αὐτῆς, θέσιν ἀντανακλῶσαν καὶ ἀκτινοβολοῦσαν καὶ ἐν τῇ πνευματικῇ καὶ κοινωνικῇ καὶ τῇ ἐθνικῇ ζωῇ τῶν ἀποτελούντων τὴν Ἑκκλησίαν ταύτην λαδῶν... Ἐν οὐδὲμιᾳ ἄλλῃ Ἑκκλησίᾳ ἡ Ἀνάστασις τοῦ Κυρίου ἐορτάζεται μετὰ τόσης ἐπιμονῆς, τόσου ἐνθουσιασμοῦ, τόσης ἐξάρσεως καὶ τόσης μεγαλοπρεπείας»²². Ὡς γράφει καὶ ὁ J. Tyciac, «ἡ Ἑκκλησία τῆς Ἀνατολῆς εἶναι ἡ Ἑκκλησία τῆς Ἀναστάσεως... Τὸ Πάσχα εἶναι διάβασις. Ἡ

18. Ἰωάννου Καρδιόη, ἐνθ' ἀνωτ., σσ. 66-67.

19. Ἰδὲ σχετικάς παραπομπάς, ἐν Εὐαγγ. Θεοδώρου, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 81.

20. Josef Casper, *Weltverklärung im liturgischen Geiste der Ostkirche*, Freiburg im Breisgau 1939, σ. 86.

21. Friedrich Heiler, *Mysterium Caritatis*, München 1949, σσ. 176-177.

22. Π. Ἰ. Μπρατσιώτου, «Ἡ Ἀνάστασις τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ Ὁρθόδοξῳ Ἑκκλησίᾳ», περ. «Ἐκκλησία», ἔτος 1953, σ. 131.

Ἐκκλησία τῆς Ἀνατολῆς βιοῖ τὴν διάβασιν ταύτην ἐκ τοῦ κόσμου πρὸς τὸν Θεόν, ἐκ τῆς γῆς πρὸς τὸν οὐρανόν, ἐκ τοῦ προσκαίρου πρὸς τὴν αἰώνιον ζωήν, ἐκ τοῦ σκότους πρὸς τὸ φῶς, ἐκ τῆς πτωχείας πρὸς τὴν μεγαλοπρέπειαν τοῦ πλούτου»²³. Χαρακτηριστικαὶ εἰναι αἱ σχετικαὶ ἐκφράσεις τοῦ κανόνος τῆς Ἀναστάσεως Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ: «Ἐκ γὰρ θανάτου πρὸς ζωὴν καὶ ἐκ γῆς πρὸς οὐρανὸν Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμᾶς διεβίβασε». «καθαρόθωμεν τὰς αἰσθήσεις καὶ ὀψόμεθα τῷ ἀπροσίτῳ φωτὶ τῆς Ἀναστάσεως». «νῦν πάντα πεπλήρωται φωτός, οὐρανός τε καὶ γῆ καὶ τὰ καταχθόνια» κ.λπ. Ἐν τῷ αὐτῷ κανόνι ἐκφράζεται θαυμασίως καὶ ἡ ἰδέα τῆς ὑπὸ τῶν πιστῶν μυστικῆς βιώσεως τῆς Ἀναστάσεως: «Χθὲς συνεθαπτόμην Σοι, Χριστέ, συνεγείρομαι σήμερον ἀναστάντι Σοι· συνεσταυρούμην Σοι χθές, Αὐτός με συνδόξασον Σωτῆρο ἐν τῇ βασιλείᾳ Σον».

Ἐπίσης ἀξία μνείας εἰναι ἡ καθ' ὅλην τὴν ἑβδομάδα τοῦ Πάσχα χρησιμοποίησις τοῦ ὕμνου τῆς βαπτίσεως: «Οσοι εἰς Χριστὸν ἐβαπτίσθητε, Χριστὸν ἐνεδύσασθε, ἀλληλοιүϊα» (*Γαλ. γ'*, 27). Ο ὕμνος οὗτος ὑπενθυμίζει τὸ ἔθιμον τῆς παλαιᾶς Ἐκκλησίας νὰ βαπτίζῃ τοὺς κατηχουμένους κατὰ τὴν παννυχίδα τοῦ Μεγάλου Σαββάτου. Μετὰ τὴν βάπτισιν παρηκολούθουν οὗτοι μὲ λευκὰ ἐνδύματα τὴν ἑορτὴν τοῦ Πάσχα. Ἐντεῦθεν καὶ ἐλέγετο ἡ ἑβδομὰς τοῦ Πάσχα «*Hebdomas in albis*», «Ἐβδομὰς ἐν λευκοῖς», «Ἀσπροβδόμαδο», ώς καλεῖται μέχρι σήμερον εἰς μερικὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος. Ἐν τῇ Ὁρθοδόξῳ Ἐκκλησίᾳ ἡ ἑβδομὰς αὕτη καλεῖται «Διακαινήσιμος», ἑβδομὰς νέας ζωῆς, συμφώνως πρὸς τοὺς λόγους τοῦ ἀποστόλου Παύλου ἐν τῇ ἐπιστολῇ του πρὸς *Ρωμαίους στ'*, 4: «Συνετάφημεν οὖν Αὐτῷ διὰ τοῦ βαπτίσματος εἰς τὸν θάνατον, ἵνα ὥσπερ ἡγέρθη Χριστὸς ἐκ νεκρῶν διὰ τῆς δόξης τοῦ Πατρός, οὕτω καὶ ἡμεῖς ἐν καινότητι ζωῆς περιπατήσωμεν»²⁴.

Ἡ ἐν Χριστῷ καινὴ ὑπαρξία ἔχει οὐράνιον προσανατολισμὸν καὶ ὀγκυροβόλημα, διότι ζῇ ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ τῆς Θείας Μεταμορφώσεως, τῆς Ἀναστάσεως καὶ τῆς Ἀναλήψεως τοῦ Κυρίου. Ἡ ἀτμόσφαιρα αὕτη προβάλλει τὸν τελικὸν σκοπὸν πασῶν τῶν ἀπολυτρωτικῶν ἐνεργειῶν τοῦ Κυρίου, πρὸς «μέθεξιν» τῶν ὄποιων εἰς τὸ ἑκάστοτε παρόν καλεῖ ἡμᾶς ἡ Ἐκκλησία διὰ τῶν ἑορτῶν τοῦ λειτουργικοῦ ἔτους καὶ διὰ τοῦ καθ' ὅλου κατηχητικοῦ τῆς ἔοργου. Ὁ τελικὸς οὗτος σκοπὸς εἰναι ἡ ἀναβίβασις τῆς δεδοξασμένης ἀνθρωπίνης φύσεως εἰς τὸν οὐρανόν. «Πρόδρομος ὑπὲρ ἡμῶν» (*Ἐβρ. στ'*, 20) εἰς

23. J. Tyciac, *Die Liturgie als Quelle östlicher Frömmigkeit*, Freiburg im Breisgau 1937, σ. 2.

24. Π. Ι. Μπρατσιώτου, *Ἐνθ' ἀνωτ.*, σ. 132.

τὴν ἀνοδικὴν αὐτὴν πορείαν εἶναι ἀκριβῶς ὁ Κύριος μὲ τὴν Ἀνάληψίν Του, ἡ ὅποια ὑπῆρξε τὸ ἐπισφράγισμα τῶν τεσσαράκοντα ἡμερῶν μετὰ τὴν Ἀνάστασίν Του, κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ὅποιων ὁ Σωτήρ, διὰ τῶν ἐμφανίσεων Του, ἀπεκάλυψε καὶ ἐφανέρωσεν εἰς ἡμᾶς μίαν ἄγνωστον ἔως τότε ὀντικὴν διάστασιν καὶ πραγματικότητα, μίαν ὑπορξίν μὲ ἀφθαρτον καὶ αἰωνίαν ζωήν.

Ο Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν καὶ ὡς ἄνθρωπος ἀπέκτησε νέον, ἀφθαρτον, δεδοξασμένον σῶμα. Μὲ αὐτὸν ἐνεφανίσθη ἐπανειλημμένως εἰς τοὺς μαθητὰς Του καὶ τέλος ὡς «ὁ Βασιλεὺς τῆς δόξης», ἐπαρθεισῶν πυλῶν αἰωνίων (*Ψαλμ. κγ'*, 7), εἰσῆλθεν εἰς τὸ ἐσώτερον τοῦ οὐρανοῦ καταπετάσματος (*Ἐβρ. στ'*, 20) καὶ εἰς τὰ ἀχειροποίητα «Ἄγια τῶν Ἀγίων, ἀνέβη «ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν, ἵνα πληρώσῃ τὰ πάντα» (*Ἐφ. δ'*, 10), ἔλαβε πᾶσαν ἔξουσίαν ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς, ὑψώθη «ὑπεράνω πάσης ἀρχῆς καὶ ἔξουσίας καὶ δυνάμεως καὶ κυριότητος καὶ παντὸς ὀνόματος ὄνομαζομένου οὐ μόνον ἐν τῷ αἰώνι τούτῳ, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι» (*Ἐφ. α'*, 21), ἐνεθρονίσθη εἰς τὰ δεξιὰ τοῦ οὐρανοῦ Πατρὸς ὡς Πρωτότοκος ἀδελφός μας, ὡς κεφαλὴ τοῦ μυστικοῦ σώματος τῆς Ἐκκλησίας, διὰ νὰ ἐντυγχάνῃ καὶ λαλῇ διαρκῶς ἀγαθὰ ὑπὲρ ἡμῶν «παρ' αὐτὸν τὸ οὖς τοῦ Ὑψίστου Θεοῦ»²⁵, διὰ νὰ ἴκετεύῃ, ὅπως ὁ Θεὸς ἀποστέλλῃ εἰς ἡμᾶς τὸν Παράκλητον, τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, διὰ τοῦ ὅποίου θὰ ὑποδαυλίζωμεν τὴν ἐσχατολογικὴν προσδοκίαν, συμφώνως πρὸς τὴν ὅποιαν ὁ Ἀναληφθεὶς Κύριος «ἔλευσεται, δὲν τρόπον» οἱ ἀπόστολοι «ἔθεάσαντο αὐτὸν πορευόμενον εἰς τὸν οὐρανὸν» (*Πράξ. α'*, 11). Ἐν τῷ ἀγίῳ τούτῳ Πνεῦματι θὰ περιπατῶμεν «ἐν καινότητι ζωῆς» (*Ρωμ. στ'*, 4) καὶ θὰ ἔχωμεν καὶ αὐτὴν τὴν ἀφθαρσίαν τῆς σαρκός· «δεῖ γὰρ τὸ φθαρτὸν τοῦτο ἐνδύσασθαι ἀφθαρσίαν καὶ τὸ θητὸν τοῦτο ἐνδύσασθαι ἀθανασίαν» (*Α' Κορ. ιε'*, 53).

Ίδου λοιπὸν διατὶ ὁ χρησιορρήμων Πατὴρ ἀναφερόμενος εἰς τὴν Ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου, τονίζει, διτὶ «εἰς οὐρανοὺς ἀνήχθημεν... Πρὸς τὴν βασιλείαν ἀνέβημεν τὴν ἄνω, ὑπερέβημεν τοὺς οὐρανούς, ἐπελαβόμεθα τοῦ θρόνου τοῦ βασιλικοῦ· καὶ ἡ φύσις, δι' ἣν ἐφύλαττε τὸν παράδεισον τὰ Χερουβεῖμ, αὐτῇ ἐπάνω τῶν Χερουβείμ κάθηται σήμερον»²⁶. «Ωστε «σήμερον ἀπέλαβον ἄγγελοι, δὲ πάλαι ἐπόθουν· σήμερον εἴδον ἀρχάγγελοι, δὲ πάλαι ἐπεθύμουν, τὴν φύσιν τὴν ἡμετέραν ἀπὸ

25. Παναγιώτου Τρεμπέλα, ‘Ομιλητικὴ ἡ Θεωρία τοῦ κηρύγματος, Ἀθῆναι, 1928, σσ. 84-85.

26. Ἰωάννου Χρυσοστόμου, «‘Ομιλία εἰς τὴν Ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ», *Migne E. P.* 49,445.

τοῦ θρόνου ἀστράπτουσαν τοῦ βασιλικοῦ, δόξῃ καὶ κάλλει στήλουσαν ἀθανάτῳ»²⁷. Καὶ ὁ Θεοφάνης Κεραμεὺς ἀναφωνεῖ πανηγυρικῶς: «Σήμερον ἡ φύσις τῶν ἀνθρώπων εἰς τὸν ἐπουρανὸν θῶκον ἐνίδρυται· σήμερον ἡ ἀνέκαθεν ἔχθρα τῆς λογικῆς φύσεως διαλέλυται καὶ ἀγγέλων καὶ ἀνθρώπων γέγονεν ἔνωσις· σήμερον τῆς ἀσωμάτων ἀξίας ὑπερήρθη τὸ βρότειον φύραμα καὶ θεῖκῆς ἀξίας γέγονε μέτοχον· σήμερον αἱ νοεραὶ δυνάμεις ἐօρτάζουσι, μετ' ἐκπλήξεως οὐρανῷ συνημμένην ὁρῶσαι τὴν γῆν...»²⁸. Καὶ κατὰ τὰς χαρακτηριστικὰς ἐκφράσεις τοῦ ἄγιου Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ, ὁ Κύριος «ἄσπερ κατῆλθεν οὐ μεταβάς, ἀλλὰ συγκαταβάς, οὕτως ἐπανέρχεται πάλιν, οὐ τῇ θεότητι μεταβαίνων, ἀλλ' ἐνθρονίζων ἄνω τὴν ἡμετέραν ἦν ἀνέλαβε φύσιν»²⁹. Οὕτως ἐποίησεν «ὅμοιον τὸν ὅμοιον τὸν ἡμέτερον φύραμα»³⁰. «Ἐδει γὰρ ἀληθῶς ἔκει προσενεχθῆναι τῷ Θεῷ τὴν πρωτότοκον ἐκ τῶν νεκρῶν ἡμῶν φύσιν, οἵον τινα πρωτογεννημάτων ἀπαρχὴν ὑπὲρ παντὸς τοῦ γένους»³¹.

Τὸ διτὶ ἡ νέα πραγματικότης, ἡ ὅποια ἀποκαλύπτεται διὰ τῆς Ἀναστάσεως καὶ τῆς Ἀναλήψεως τοῦ Κυρίου, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ περιληφθῇ εἰς τὸ σύστημα τῶν ἐνδοκοσμικῶν λογικῶν κατηγοριῶν ἢ τοῦ μηχανοκρατικοῦ «ντετερομηνισμοῦ» καὶ τῆς φυσικῆς αἰτιοκρατίας ἢ εἰς τὰ πλαίσια τοῦ φυσικοῦ τρισδιάστατου κοσμοειδώλου, αὐτὸ δὲν εἶναι ἀποχῶν λόγος, ἵνα ἀρνηθῇ τις τὴν πραγματικότητα ταύτην. Ἐὰν αὐτὴ ἡ Φυσικὴ σήμερον καταφέρῃ καίριον πλῆγμα ἐναντίον τῆς αἰτιοκρατίας καὶ τονίζῃ τὴν στατιστικὴν ὑφὴν τῶν νόμων τῆς φύσεως· ἐὰν εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Μικροφυσικῆς ἴσχυή ἡ ἀρχὴ τοῦ ἀπροσδιορίστου, συμφώνως πρὸς τὴν ὄποιαν τὰ αὐτὰ αἴτια δὲν φέρουν πάντοτε ἀναγκαστικῶς τὸ αὐτὸ ἀποτέλεσμα καὶ ἐπομένως οἱ ἐπιστήμονες εὔρισκονται πολλάκις ἐνώπιον νέων ἀποβλέπτων πραγματικοτήτων, τοῦθ' ὥπερ πιστοποιεῖται καὶ ὑπὸ τῆς κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετίας προβαλλομένης «Φυσικῆς τοῦ χάους»³², πολὺ περισσότερον δὲν ἔχει ἴσχυν ἡ αἰτιοκρατία ἐντὸς τοῦ ὑλικοπνευματικοῦ κόσμου. Ἀναμφιβόλως ἐντὸς αὐτοῦ εἶναι δυνατὸν νὰ ἀναπηδήσῃ καὶ ἀνατεῖλῃ μία νέα καὶ μοναδικὴ πραγματικότης, δταν

27. *Aντόθι*, 448.

28. Θεοφάνιον Κεραμέως, «Ομλία λθ' εἰς τὴν σωτήριον Ἀνάληψιν», *Migne* Ε. Π. 132,744 ἔξ.

29. Γεργυρίου Παλαμᾶ, «Ομλία κα' εἰς τὴν Ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου», *Migne* Ε. Π. 151,276.

30. *Aντόθι*, 281.

31. *Aντόθι*, 276.

32. Περισσότεροα περὶ τῆς «Φυσικῆς τοῦ χάους», ὡς καὶ σχετικὴν βιβλιογραφίαν βλ. ἐν Εὐαγγ. Θεοδώρου, *Τὸ ξήτημα τῶν ἐνδείξεων τῆς ὑπάρχεως τοῦ Θεοῦ (Συμβολὴ στὴν Ορθόδοξη Θεολογικὴ Γνωσιολογία)*, Ἀθῆναι, 1992, σσ. 31-38.

ένεργη ἀμέσως καὶ ἀπ' εύθειας αὐτὸς ὁ Παντοδύναμος Κυβερνήτης τοῦ Σύμπαντος.

‘Ο Θεός, δὲ Ὁποῖος ἐδημιούργησε τὰς διαφόρους ὄντικὰς περιοχὰς καὶ διαστάσεις’ ὁ Θεός, δὲ Ὁποῖος ἔπλασε τὰς ἀναιριθμήτους διαστάσεις τοῦ χώρου καὶ τοῦ χρόνου, αἱ ὄποιαι εἶναι ἄλλαι διὰ τοὺς ἱχθύς, ἄλλαι διὰ τὰ «σαλιγκάρια» καὶ ἄλλαι διὰ τοὺς ἀνθρώπους· ὁ Θεός, δὲ Ὁποῖος ἐδημιούργησε τὰς περιοχὰς τῶν χρωμάτων καὶ τῶν ἥχων, αἱ ὄποιαι εἶναι ἄλλαι διὰ τὴν μέλισσαν, ἡτις βλέπει καὶ διὰ τοῦ ὑπεριώδους φωτός, ἄλλαι διὰ τὰ συλλαμβάνοντα τοὺς ὑπερήχους ἔμβια ὅντα καὶ ἄλλαι διὰ τὸν ἀνθρωπὸν, ὁ ὄποῖος μὲ τοὺς ὄφθαλμοὺς καὶ τὰ ὤτά του συλλαμβάνει μόνον ὡρισμένας συχνότητας τῶν ὀπτικῶν ἥ ἀκουστικῶν κυμάνσεων (π.χ. ἐκ τοῦ ἐρυθροῦ μέχρι τοῦ ἵωδον)’³³. ὁ Θεός, δὲ Ὁποῖος ἐδημιούργησεν ὡς Κάτι τὸ Νέον ἐντὸς τῆς δημιουργίας τὸ Πνεῦμα· αὐτὸς ὁ ἴδιος Παντοδύναμος Θεὸς μὲ τὴν Ἀνάστασιν καὶ Ἀνάληψιν τοῦ Χριστοῦ ἀπεκάλυψε τὴν διάστασιν τῆς καινῆς καὶ δεδοξεισμένης ὑπάρχεως καὶ τοιουτορόπως ἐνήργησε βαθεῖαν τομὴν εἰς τὴν ίστορίαν τοῦ ὑλικοπνευματικοῦ Σύμπαντος καὶ ἐσήμανε τὴν ἀπαρχὴν τῆς ἀνακαίνισεως τοῦ κόσμου.

Βεβαίως διὰ τοὺς ψευδορρεαλιστάς, οἱ ὄποιοι βλέπουν τὴν πραγματικότητα μυωπικῶς καὶ περιορίζουν τὸ ὄντως ὃν μόνον εἰς τὰ ὄρια τῶν πέντε αἰσθήσεων· δι' ἐκείνους, οἱ ὄποιοι παραθεωροῦν τὸ ὅτι ὑπάρχουν καὶ περιοχαὶ τῆς πραγματικότητος, αἱ ὄποιαι δὲν εἶναι ὄραται, χωρηταί, ἀριθμηταί, μετρηταί καὶ σταθμηταί· δι' ἐκείνους, εἰς τοὺς ὄποίους ἔχουν ἀτροφήσει ἥ νεκρωθῆ αἱ πνευματικαὶ κερδαῖαι εἰς τὸπον ὥστε νὰ μὴ συλλαμβάνουν πλέον μηνύματα ἐκ τοῦ βασιλείου τῆς ὑπερβατικῆς πραγματικότητος· δι' ἐκείνους, εἰς τοὺς ὄποίους ἥ πνευματικὴ μυωπία καθιστᾶ ἀօράτους τὰς ἀνταυγείας τοῦ αἰώνιου φωτός· διὰ πάντας τούτους ἥ διὰ τῆς Ἀναστάσεως καὶ Ἀναλήψεως τοῦ Χριστοῦ ἀποκαλυφθεῖσα καὶ φανερωθεῖσα νέα πραγματικότης φαίνεται ὡς ψευδαίσθησις ἥ χίμαιρα³⁴.

Τὸ μυστήριον τῆς νέας ταύτης ὄντικῆς διαστάσεως σεβομένη ἥ Ὁρθόδοξος ἔρμηνευτικὴ παράδοσις ἀπέφυγε τόσον τὰς ὑπερβολὰς πολλῶν παλαιοτέρων δυτικῶν θεολόγων, ὅσον καὶ τοὺς μυωπικοὺς

33. Περισσότερα βλ. ἐν Εὐαγγ. Θεοδώρου, *Ἡ αἰώνια ἀλήθεια*, ἐν Ἀθήναις 1960, σσ. 18-20. Τοῦ ἴδιου, *Ἐγχειρίδιον Φιλοσοφίας*, Τεύχος Α', ἐν Θεσσαλονίκῃ 1967, σσ. 60-62. Eduard Spranger, *Ο Γκαΐτε καὶ αἱ μεταφυσικαὶ ἀποκαλύψεις*, μτφρ. N. I. Λούσβαρι, Ἀθῆναι, 1947, σ. 12.

34. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Ἡ διὰ τοῦ Χριστοῦ ἀποκαλυφθεῖσα καὶ δημιουργούμενη νέα ἀνθρωπίνη ὑπαρξία*, ἐν Ἀθήναις 1966, σσ. 6-7.

ἰσχυρισμοὺς τῆς «μοντέρνας» θεολογικῆς σχολῆς τῆς «ἀπομυθεύσεως». Έὰν ἔκεῖνοι, λαμβάνοντες κατὰ γράμμα τὰς περὶ οὐρανοῦ καὶ ἐπουρανίων ἐκφράσεις τῆς Ἁγίας Γραφῆς, αἵτινες εἶχον προσαρμοσθῆ εἰς τὰς παραστάσεις τοῦ τότε ἰσχύοντος φυσικοῦ κοσμοειδῶλου, προσεπάθουν νὰ καθορίσουν εἰς ποῖον ἀκριβῶς σημεῖον τοῦ ὑλικοῦ σύμπαντος εὔρισκεται ὁ ἐν δόξῃ ἀναληφθεὶς Κύριος, ἢ «μοντέρνα» ἀρνητικὴ θεολογία τῆς Δύσεως, παραθεωροῦσα τὸ ἀναμφισβήτητον στοιχεῖον τῶν ζώντων βιωμάτων τῶν αὐτοπτῶν μαρτύρων, ἀρνεῖται τὸν ἴστορικὸν χαρακτῆρα τῆς Ἀναλήψεως, διότι αὕτη δῆθεν δὲν συμβιβάζεται πρὸς τὸν φυσικοεπιστημονικὸν ἢ ἴστορικὸν τρόπον τοῦ σκέπτεσθαι.

Διὰ τὴν Ὁρθόδοξον ἐρμηνευτικὴν παράδοσιν ὁ οὐρανός, εἰς τὸν ὅποιον ἀνεβιβάσθη ἢ δεδοξασμένη ἀνθρωπίνη φύσις διὰ τοῦ ὑπερφυσικοῦ γεγονότος τῆς Ἀναλήψεως τοῦ Κυρίου, πρέπει νὰ νοηθῇ οὐχὶ φυσικῶς ἢ ἀστρονομικῶς, ἀλλ’ ὡς εἰκονικὴ λέξις, ἢ ὅποια ἔχει θεολογικήν, χριστολογικήν, ἐκκλησιολογικήν, ἀνθρωπολογικὴν καὶ ἐσχατολογικὴν σημασίαν, καὶ φανερώνει, ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸν ἀνθρώπους, τὴν τελικὴν μακαρίαν κατάστασιν τῆς λυτρώσεως τῶν ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ σεσωσμένων ἀνθρώπων, οἱ ὅποιοι διὰ τοῦ Χριστοῦ καὶ ἐν Ἀγίῳ Πνεύματι εἶναι ἐσαεὶ συνηγωμένοι μετὰ τοῦ Οὐρανίου Πατρός³⁵. Εἰς αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν οὐρανὸν ὑπάρχει τὸ «πολύτευμα» ἡμῶν (*Φιλιπ. γ'*, 20), δηλαδὴ ἔκει, ἔνθα ὀδηγεῖ ἡμᾶς ὁ ἀναληφθεὶς Κύριος. Αὐτὸς ὁ οὐρανὸς εἶναι ἡ ἀληθῆς πατρὸς μας, ὁ ὑψιστος στόχος τῆς ἀνθρωπίνης νοσταλγίας.

Διὰ τὸν Χριστιανός, οἱ ὅποιοι ἔχουν ξῶσαν ἐπαφὴν πρὸς τὸν ἐν δόξῃ ἀναστάντα καὶ ἀναληφθέντα Κύριον, λαμπροὶ ἀστέρες εἰς τὸ στερέωμα τοῦ οὐρανοῦ αὐτοῦ θὰ εἶναι καὶ τὰ οὐρανοποιημένα καὶ μεταμορφωμένα σώματά μας. Τοῦτο θὰ ἦτο τελείως ἀκατανόητον διὰ τοὺς Πλατωνικούς, οἱ ὅποιοι ἐθεώρουν τὸ σώμα ὡς κάτι τὸ κακόν, ὡς τὸ ἀπόβλητον δεσμωτήριον τῆς ψυχῆς. Ἐπειτα διὰ τὸν Χριστιανὸν διὰ τοῦ οὐρανὸς δὲν εἶναι κάτι τὸ καθαρῶς ἐπέκεινα, ὑπερβατικὸν καὶ μελλοντικόν. Ἡ οὐρανία πραγματικότης εἶναι παροῦσα καὶ ὀρχίζει μὲ τὴν λύτρωσιν καὶ σωτηρίαν, ἡ ὅποια ἐπιτυγχάνεται εἰς τὴν κατάστασιν τῆς ξώσης πίστεως καὶ τῆς διαρκῶς ἀνανεούμενης μετανοίας. Διὰ τὸν κατοικοῦντα ἐν πνεύματι εἰς τὸν οὐρανόν, ἡ οὐρανία πραγματικότης κατέρχεται ἐπὶ τῆς γῆς καὶ καταγάζει μὲ τὰς θείας λαμπτηδόνας, ἀνταυγείας καὶ μαρμαρυγάς της πάσας τὰς πτυχὰς τῆς ἐπιγείου ζωῆς.

35. Πρβλ. J. Ratzinger, «Himmel (systematisch)», ἐν *Lexikon für Theologie und Kirche*, 5 (1960) στ. 355-358.

Μακρὰν τοῦ Χριστοῦ ἡ ἀνθρωπίνη ὑπαρξῖς ἀσφυκτιᾶ, διότι στερεῖται πνευματικοῦ ὁργάνου, ἐσωτερικῆς γαλήνης καὶ χαρᾶς. Ἡ μεγάλη συμβολὴ τῆς συγχρόνου ὑπαρξιακῆς φιλοσοφίας, —άκριτη καὶ εἰς τὰς περιπτώσεις, κατὰ τὰς ὅποιας αὕτη ἔχει ἀντιχριστιανικὸν προσανατολισμόν—, συνίσταται εἰς τὸ ὅτι αὕτη βοηθεῖ νὰ συνειδητοποιήσωμεν τὸ τραγικὸν κατάντημα τοῦ ἀνθρώπου, ὁ ὅποιος ζῇ ἐντὸς τῶν ἐνδοκοσμικῶν πλαισίων, ἀγνοῶν ἡ παραθεωρῶν τὴν περιοχὴν καὶ διάστασιν τῆς νέας πραγματικότητος, ἡ ὅποια ἀπεκαλύφθη διὰ τῆς Ἀναστάσεως καὶ Ἀναλήψεως τοῦ Χριστοῦ. Οἰαδήποτε ἐκ τῶν μιօρφῶν ἡ κατευθύνσεων τοῦ σημερινοῦ 'Υπαρξισμοῦ δὲν τρέφεται μὲν χημαίρας καὶ αὐταπάτας, δὲν ἔξωραιζει τὴν πραγματικότητα, δὲν χρυσώνει τὸ κακόν, δὲν παρουσιάζει οὐτοπιστικὴν αἰσιοδοξίαν, ἀλλὰ μὲν εἰλικρίνειαν καὶ ζεαλισμὸν περιγράφει τὴν θλιβερὸν κατάστασιν τῆς ἀνθρωπίνης ὑπάρξεως, ἡ ὅποια ζῇ μακρὰν τοῦ φωτὸς τῆς Ἀναστάσεως. Τὰ γνωρίσματα τῆς ὑπάρξεως αὐτῆς εἶναι εἴτε ὁ μηδενισμὸς ἡ ἡ σκληρότης καὶ ἀγριότης τοῦ «'Υπερανθρώπου» τοῦ Νίτσε³⁶, ἡ ὅποια ἔξεθρεψε τὰ ἐγκλήματα τοῦ Ναζισμοῦ» εἴτε ἡ βασανιστικὴ μέριμνα, τὴν ὅποιαν περιγράφει ὁ Χάιντεγκερ³⁷. εἴτε ἡ ἐνοχὴ, ὁ πόνος, ἡ ἔλλειψις ἀσφαλείας καὶ ὁ θάνατος τῶν «ὅριακῶν καταστάσεων» τοῦ Γιάσπερ³⁸. εἴτε ὁ κόρος, ἡ πλῆξις καὶ ἡ ναυτία, τὴν ὅποιαν περιγράφει ὁ Σάρτρ³⁹. εἴτε τὸ ἀδιάκοπον κατρακύλισμα τοῦ σισυφείου λίθου, ὅπως τονίζει ὁ Καμύ⁴⁰. εἴτε ἡ ἀγωνία, ἡ ἀμφιβολία καὶ ὁ τρόμος, ὅπως περιγράφει ὁ Κίρκεγκααρντ⁴¹. εἴτε ἡ ἀπελπισία, τὴν ὅποιαν θέ-

36. Πρβλ. Th. Jonkoff, *Nietzsches Idee vom Übermenschen als Erziehungsideal*, Zürich 1911. Chr. Baroni, *Nietzsche éducateur, de l'homme au surhomme*, Paris 1961.

37. Πρβλ. E. Vietta, *Die Seinsfrage bei M. Heidegger*, Stuttgart 1950. F. - W. von Herrmann, *Hermeneutische Phänomenologie des Daseins. Eine Erläuterung von «Sein und Zeit»*, τόμ. 1, Frankfurt/M. 1987.

38. Περισσότερα ίδε ἐν τοῖς ἔξης: Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, «Ἡ ίδέα τοῦ 'Υπερβατικοῦ καὶ τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ Φιλοσοφίᾳ τοῦ Κάρολ Γιάσπερ», περ. «Ἐκκλησία» 7-8 (1953) σσ. 115-119. Τοῦ ίδίου, *Η Φιλοσοφία τῆς Θρησκείας τοῦ Karl Jaspers*, ἐν Θεσσαλονίκῃ 1963, ὅπου ίδε καὶ σχετικὴν βιβλιογραφίαν.

39. Πρβλ. Jean - Paul Sartre, *La nausée*, Paris 1938. R. Kampits, «Jean - Paul Sartre» ἐν Julian Nida-Rümelin, *Philosophie der Gegenwart*, Stuttgart 1991, σσ. 532-539.

40. Albert Camus, *Le mythe de Sisyphe*, Paris 1942.

41. Søren Kierkegaard, *Der Begriff der Angst*, 1844. Πρβλ. A. Künnli, *Die Angst als abendländische Krankheit, dargestellt am Leben und Denken S. Kierkegaards*, 1948.

λει νὰ καταπολεμήσῃ ὁ Μαρσέλ⁴²: εἴτε ἡ φθορά, ἐναντίον τῆς ὅποιας στρέφεται ὁ Μπερντιάγιεφ⁴³. Αἱ περιγραφαὶ τῶν ὑπαρξιῶν εἰς τὸν τομέα αὐτὸν ὑπενθυμίζουν πως τὰς ἀπαραμίλλους περιγραφὰς τῶν Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας, οἱ ὅποιοι κατὰ τρόπον θεαλιστικὸν περιγράφουν τὸν πληγωμένον καὶ τραυματισμένον ὑπὸ τῆς ἀμαρτίας ἀνθρώπον, ὁ ὅποιος ἔχει ἀφήσει τὸν δόστρωτήρα τοῦ κακοῦ καὶ τῆς μάζης νὰ ἰσοπεδώσῃ τὴν προσωπικότητά του καὶ νὰ συνθλίψῃ τὴν ἀτομικήν του ὑπαρξίν⁴⁴.

‘Αντιθέτως ἡ ὑπαρξία, ἥτις καταυγάζεται ὑπὸ τοῦ φωτὸς τῆς νέας πραγματικότητος, τὴν ὅποιαν ἐφανέρωσεν εἰς ἡμᾶς ὁ Ἀναστὰς καὶ ἐν δόξῃ Ἀναληφθεὶς Κύριος, γνωρίζει τῷ ὅντι θείαν μεταμόρφωσιν. Ἡ μεταμόρφωσις αὕτη εἶναι ἡ «μέθεξις» τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ, ἡ συμμετοχὴ εἰς τὴν διὰ τοῦ Χριστοῦ ἐπιτευχθεῖσαν κατὰ τοῦ διαβόλου νίκην, ἡ ζωογόνησις τῆς «τεθανατωμένης τοῖς παραπτώμασι ψυχῆς» διὰ τῆς παροχῆς εἰς αὐτὴν τῆς ζωοποιοῦ ἐνεργείας καὶ χάριτος τοῦ ἀγίου Πνεύματος, ὁ καθαρισμὸς τῆς ἀκανθοφορησάσης καὶ χερσωθείσης ψυχῆς, ἡ θεραπεία τῶν τραυμάτων καὶ μωλώπων αὐτῆς, ἡ ἀπελευθέρωσις τοῦ πνευματικῶς τυφλωθέντος (Λουκ. δ', 18), ἡ ἐπαναφορὰ τοῦ χιτῶνος τῆς ψυχῆς εἰς τὴν πρώτην καὶ οὐρανίαν αὐτοῦ αἰγλην, ἡ περιβόλη τῆς ψυχῆς διὰ τῆς φωτεινῆς στολῆς τῆς ἀναγεννήσεως, ἡ ἀναμόρφωσις τῆς ρυπανθείσης εἰκόνος εἰς τὸ ἀρχαῖον κάλλος, ἡ «ἐκ τῆς φθορᾶς εἰς τὴν ἀφθαρσίαν» ἐπαναφορὰ τῆς φθαρείσης ἀνθρωπίνης φύσεως, ἡ ἀπαλλαγὴ ἐκ τοῦ θανάτου, ἡ ἐνταξις τοῦ παρόντος εἰς τὴν προοπτικὴν τοῦ μέλλοντος, ἡ συμμετοχὴ εἰς τὴν νίκην τῆς Ἀναστάσεως, ὁ μετασχηματισμὸς «τοῦ σώματος τῆς ταπεινώσεως ἡμῶν εἰς τὸ γενέσθαι αὐτὸν σύμμισθον τῷ σώματι τῆς δόξης αὐτοῦ» (Φιλιπ. γ', 2), τὸ «χαίρειν ἐν Κυρίῳ πάντοτε» (Φιλιπ. δ', 4), ἡ ὑπερονίκησις τοῦ πόνου καὶ τῆς ὁδύνης τοῦ διὰ τοῦ θανάτου προσωρινοῦ χωρισμοῦ ἐκ πεφιλημένων προσώπων (Β' Κορ. στ', 10. Α' Θεοσ. δ', 13), ἡ ἐνεργὸς καὶ δυναμικὴ συμμετοχὴ εἰς τὴν θεανθρωπίνην φύσιν τῆς Ἐκκλησίας καὶ εἰς τὴν μυστικὴν κοινωνίαν τῶν προσώπων, τὰ ὅποια τὴν συναποτελοῦν⁴⁵.

42. Πρβλ. Gabriel Marcel, *Le mystère de l'être*, τόμ. 1-2, Paris 1951. Τοῦ ἰδίου. *L'homme problematique*, Paris 1955.

43. Nikolai Alexandrowitsch Berdjajew, *Die philosophie des freien Geistes*, Tübingen 1930. Τοῦ ἰδίου, *Von der Bestimmung des Menschen*, Berg - Leipzig 1935.

44. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *ἐνθ' ἀνατ.*, σσ. 11-12.

45. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Ἡ μορφωτικὴ ἀξία τοῦ ἴσχυοντος Τριώδιου*, σ. 88, ἐνθα βλ. σχετικὰς παραπομπάς.

‘Ο ἐν Χριστῷ «καινὸς ἀνθρωπός» αἰσθάνεται, ὅτι ἡ ἀνακαινιστικὴ δύναμις τοῦ Ἀναστάντος γίνεται ἐνεργὸς καὶ αἰσθητὴ εἰς τὴν προσωπικήν του βιόσφαιραν καὶ εἰς τὸ οἰκολογικόν του περιβάλλον. Αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην νὰ ἀγωνίζηται διὰ τὴν προστασίαν καὶ ἔξυγίανσιν τοῦ περιβάλλοντος ἐκ πάσης φθιροποιοῦ μολύνσεως. Ή ἐν Χριστῷ ἀνακαινισις δὲν εἶναι φυγόκοσμος ἀτομιστικὸς νοσηρὸς μυστικισμός, ἀλλὰ φωτεινὴ παρουσία εἰς ὀλόκληρον τὴν κοινωνικὴν καὶ πολιτιστικὴν ζωῆν⁴⁶. Η «καινὴ κτίσις» δὲν ἔχει μόνον κατακόρυφον κατεύθυνσιν, ἀλλὰ καὶ ὁρίζοντιαν κίνησιν πρὸς τὰς περιοχὰς τῆς οἰκογενειακῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς καὶ τῆς πραγματοποιήσεως πασῶν τῶν πολιτιστικῶν ἀξιῶν. Μάλιστα ὅσον περισσότερον ἡ ἀνακαινισθεῖσα ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου ἀνυψώνεται κατακορύφως, τόσον τὸ ὄπτικόν του πεδίον πρὸς τὴν ὁρίζοντιαν κατεύθυνσιν γίνεται εὐρύτερον καὶ καθαρώτερον, ἵνα οὕτος ἐντὸς τῆς κοινωνίας καὶ τοῦ πολιτισμοῦ ἀκτινοβολῇ ὡς φορεὺς τῆς βασιλείας τοῦ φωτός, τῆς ἀληθείας, τῆς ἐλευθερίας, τῆς εἰρήνης, τῆς ἀγάπης, τῆς δικαιοσύνης. «Καινοὺς οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν προσδοκῶμεν» (Β' Πετρ. γ', 13). Μία εύτυχὴς χριστιανικὴ οἰκογένεια, μία «Βασιλειάς», εἰς «οἴκος γαλήνης», ἐν ἐργοστάσιον ὀργανωμένον χριστιανικῶς, μία αἵτησις συγγνώμης, μία ἐκδήλωσις εὐεργετούσης ἡ συγχωρούσης ἀγάπης, εἶναι δυνατὸν νὰ εἶναι μία γωνία τοῦ παραδείσου ἐπὶ τῆς «οὐρανωθείσης γῆς».

Η ζωὴ τοῦ Χριστιανοῦ ἐντὸς τῆς Ἐκκλησίας, ἐν τῇ ὁποίᾳ συνεχίζεται μυστικῶς ἡ ζωὴ τοῦ ἐν δόξῃ ἀναστάντος καὶ ἀναληφθέντος Κυρίου, οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ ὁ οὐρανὸς ἐπὶ τῆς γῆς⁴⁷. ‘Οπου εἶναι παρὸν δὲ Χριστός, ‘Οστις ἥνοιξε δι’ ἡμᾶς τὰς πύλας τοῦ οὐρανοῦ, ἔκει ὑπάρχει καὶ ἡ οὐρανία πραγματικότης. Ο Κύριος ἀνελήφθη, ἀφοῦ εἶχεν εἴπει: «Ίδού ἐγώ, μεθ’ ὑμῶν εἰμι πάσας τὰς ἡμέρας ἔως τῆς συντελείας τοῦ αἰώνος» (Ματθ. κη', 20).

3. Η ἐν Ἀγίῳ Πνεύματι ζωὴ ἐντὸς τῆς Ἐκκλησίας.

Εἰς τὴν ἀνωτέρῳ περιγραφεῖσαν «καινότητα τῆς ζωῆς» ἀποβλέπει ἀκριβῶς τὸ δρθόδοξον μιօνφωτικὸν ἰδεῶδες, διερυπάθη ὑπὸ τοῦ ἀγίου Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου διὰ τῶν ἐπιγραμματικῶν λόγων: «Χριστῷ συνταφῆναι με δεῖ, Χριστῷ συναναστῆναι, συγκληρονομῆσαι

46. Πρβλ. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Λόγος πρὸς φοιτητὰς τῆς Θεολογίας γὰρ τὴν ἔναρξη τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ ἔτους*, Ἀθῆνα, 1975.

47. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *«Ο οὐρανὸς ἐπὶ γῆς»*, περ. *«Ἐφημέριος»*, ἔτος 1971, σσ. 378-379.

*Χριστῷ, νίδην γενέσθαι Θεοῦ, Θεὸν αὐτόν*⁴⁸. Ή πραγμάτωσις τοῦ ίδεώδους αὐτοῦ ἐπιτυγχάνεται ἐν Ἀγίῳ Πνεύματι. Διὰ τῆς μυστικῆς ἐπικοινωνίας μετ' αὐτοῦ, ἡ ψυχή, δεχομένη καὶ ἀντανακλῶσα τὴν δόξαν τοῦ Κυρίου, μεταμορφούται εἰς τὴν αὐτὴν εἰκόνα πρὸς Αὐτόν, προχωροῦσα ἀπὸ δόξης εἰς δόξαν (*B' Κορ. γ', 18*). Τὸ "Ἀγιον Πνεῦμα εἶναι ή σφραγίς, διὰ τῆς ὁποίας ὁ Θεὸς ἀποθέτει εἰς τὴν ψυχήν μας τὴν εἰκόνα τῆς θείας φύσεως καὶ ἀγιότητός Του: «Ἐσφραγίσθητε τῷ Πνεύματι τῷ Ἀγίῳ» (*Ἐφεσ. α', 14*). Τὸ σφραγίσμα προϋποθέτει στενὴν ἐπαφὴν μεταξὺ σφραγίδος καὶ σφραγιζομένου καὶ οὐχὶ ἀπλῶς ἐνέργειαν ἐκ τοῦ μακρόθεν. Ἐὰν μάλιστα λάβωμεν ὑπ' ὅψιν, διὰ τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἀπ. Παύλου ή σφραγίς ἐτίθετο ἐπὶ ἐπιφανείας κηροῦ, τότε ἐννοοῦμεν, διὰ τὴν ἐπαφὴν αὐτῇ φθάνει μέχρι πλήρους συνταυτίσεως.

Κατὰ τὸν ἄγιον Γρηγόριον τὸν Θεολόγον, τὸ "Ἀγιον Πνεῦμα εἶναι «ζωὴ καὶ ζωοποιόν φῶς καὶ χορηγὸν φωτός· αὐτοάγαθον καὶ πηγὴ ἀγαθότητος... Πνεῦμα νίοθεσίας, ἀληθείας, σοφίας, συνέσεως, γνώσεως, εὐσεβείας, βουλῆς, ἰσχύος, φόρου· δι' οὗ Πατὴρ γνώσκεται καὶ Υἱὸς δοξάζεται»⁴⁹.

«Ο καρπός τοῦ Πνεύματος ἔστιν ἀγάπη, χαρά, εἰρήνη, μακροθυμία, χρηστότης, ἀγαθωσύνη, πίστις, πραότης, ἐγκράτεια» (*Γαλ. ε', 22*). Εἰς τὴν χρυσὴν αὐτὴν ἄλυσιν τῶν ἐννέα αὐτῶν χαρίτων καὶ δωρεῶν τοῦ Ἀγίου Πνεύματος περιλαμβάνεται ή πλήρωσις ὅλων τῶν νοοταλ-γιῶν, ἴδαινικῶν ὁραμάτων, αἰτημάτων καὶ ἀξιολογικῶν ἀπαιτήσεων καὶ ἐφέσεων τῆς ψυχῆς τοῦ ἀνθρώπου.

Τὸ "Ἀγιον Πνεῦμα εἶναι ὁ Παράκλητος, «ὁ θησαυρὸς τῶν ἀγαθῶν καὶ ζωῆς χορηγός». Αὐτὸ καθαρίζει ἡμᾶς «ἀπὸ πάσης κηλεῖδος» καὶ «πάντα χορηγεῖ». «βρύει προφητείας, ἵερέας τελειοῖ, ἀραματους σοφίαν ἐδίδαξεν, ἀλιεῖς θεολόγους ἀνέδειξεν, ὅλον συγκροτεῖ τὸν θεομὸν τῆς Ἔκκλησίας».

Η μέθεξις τῆς ζωῆς τοῦ Χριστοῦ καὶ ή ἐν Ἀγίῳ Πνεύματι ζωὴ ἐπιτυγχάνονται ἐν τῇ Ἔκκλησίᾳ καὶ διὰ τῆς Ἔκκλησίας, ἐν τῇ ὁποίᾳ τὸ ἐν Χριστῷ μυστήριον εἶναι ἐκάστοτε καὶ ἐκασταχοῦ παρόν. Ό Χριστὸς ἐνήργησε κατὰ τὴν ἐπίγειον ζωὴν Του ἐν τῇ ἀνθρωπίνῃ φύσει, μεθ' ής ἦτο ὑποστατικῶς ἡνωμένος. Σήμερον ἐνεργεῖ διὰ τῆς ἀοράτου εἰς ἡμᾶς δεδοξασμένης φύσεως Του καὶ διὰ τῆς Ἔκκλησίας,

48. Γρηγορίου Ναζιανζηνοῦ, «Εἰς Καισάριον ἐπιτάφιος λόγος», *Migne Ε.Π. 35,785*.

49. Γρηγορίου Ναζιανζηνοῦ, «Λόγος μα' εἰς τὴν Πεντηκοστήν», *Migne Ε.Π. 36, 441*.

μεθ' ἡς Οὔτος είναι συνδεδεμένος ως ἡ ζωοποιοῦσα κεφαλὴ τοῦ σώματος τῆς Ἐκκλησίας (*Κολ. α'*, 18). Ὁ Θεὸς - Πατὴρ «αὐτὸν ἔδωκεν κεφαλὴν ὑπὲρ πάντα τῇ Ἐκκλησίᾳ, ἣτις ἐστὶ τὸ σῶμα Αὐτοῦ» (*Ἐφεσ. α'*, 22). Ἡ Ἐκκλησία ως μυστικὸν σῶμα τοῦ Χριστοῦ ἐμψυχοῦται ὑπὸ τοῦ ἀγίου Πνεύματος (*Ρωμ. β'*, 4-5. *Ἐφεσ. α'*, 22-23. *Κολ. α'*, 18,24· *β'*, 19). «Οἱ Χριστὸς διὰ τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἀποτελεῖ μεθ' ὅλων τῶν μελῶν τῆς Ἐκκλησίας μίαν ἐσωτερικήν, δργανικήν καὶ τελείαν ἐνότητα, ἀποτελεῖ ἐν ζῶν σῶμα. Οἱ χριστιανοὶ ἐνσωματοῦνται εἰς τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ καὶ γίνονται «σύμφυτοι» τῷ Χριστῷ» (*Ρωμ. στ'*, 5), «ἐγκεντροιζόμενοι καὶ ἐνοφθαλμιζόμενοι καὶ ἐμβολιαζόμενοι εἰς τὸ σῶμα Αὐτοῦ», ως κλάδοι «εἰς τὸ δένδρον τῆς ζωῆς, οὕτω δὲ κοινωνοῦσι τῆς θείας τοῦ Θεανθρώπου ζωῆς»⁵⁰.

Ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ διὰ τῆς «κοινωνίας» μετὰ τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ «γινόμεθα θείας κοινωνοὶ φύσεως» (*B' Πέτρο. α'*, 4) καὶ ἀποτελοῦμεν «Κοινωνίαν Ἀγίων». Κατὰ τὸν Μέγαν Ἀθανάσιον, «γινόμεθα θείας κοινωνοὶ φύσεως τῇ κοινωνίᾳ τοῦ ἀγίου Πνεύματος»⁵¹. Ἡ «Κοινωνία τῶν Ἀγίων» πραγματοῦται ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ τῆς διαρκοῦς Πεντηκοστῆς. Ἡ ύποδοχὴ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος ἐπιτυγχάνεται ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, ἐν τῇ ὥποιᾳ, κατὰ τὸν ἄγιον Εἰρηναῖον, εύρισκεται τὸ «Ἀγιον Πνεύμα (Ubi Spiritus Dei, illic Ecclesia et omnis gratia, et ubi Ecclesia, ibi Spiritus Dei)»⁵². Κατὰ Ἰωάννην τὸν Χρυσόστομον, «εἰ μὴ Πνεῦμα παρῇ, οὐκ ἂν συνέστη ἡ Ἐκκλησία» εἰ δὲ συνίσταται ἡ Ἐκκλησία, εὐδηλον ὅτι τὸ Πνεῦμα πάρεστιν...»⁵³.

Κατὰ τὴν βαθυτάτην οὖσιν αὐτῆς ἡ Ἐκκλησία είναι ἡ ἐπέκτασις καὶ ἀντιγραφὴ τῆς κοινωνίας ἀγάπης, ἣτις συνδέει μετ' ἀλλήλων τὰ πρόσωπα τῆς Ἀγίας Τριάδος. Αὕτη είναι τὸ πρότυπον τῆς ἐν ἀγάπῃ ἐνότητος, ἡ ὥποια δέον νὰ συνδέῃ τὰ μέλη τῆς Ἐκκλησίας μετὰ τοῦ ὅλου αὐτῆς καὶ μετ' ἀλλήλων.

Τὸ ἀγιαστικὸν ἔργον τῆς Ἐκκλησίας ἐνεργοποιεῖται διὰ τῶν Μυστηρίων. Ἡ Ἐκκλησία, κατὰ τὴν ἔκφρασιν τοῦ ἀγίου Αὐγουστίνου, είναι «*communio sacramentorum*»⁵⁴. Τὰ Μυστήρια ἔχουν κοινωνικὸν χαρακτῆρα. Είναι θεούστατοι λειτουργικαὶ πράξεις, αἵτινες

50. Ἰωάννου Ν. Καρμίρη, *μν. ἔ.*, σσ. 79-80.

51. Μ. Ἀθανασίου, «Διάλογος περὶ τῆς Τριάδος», *Migne Ε. Π.* 28,1125.

52. Εἰρηναίου, «Ἐλεγχος καὶ ἀνατροπὴ τῆς ψευδωνύμου γνώσεως», *Migne Ε. Π.* 7,966.

53. Ἰωάννου Χρυσόστομου, «Ομιλία εἰς τὴν ἄγιαν Πεντηκοστήν», *Migne Ε. Π.* 50,458-459.

54. Αὐγούστινου, *Sermo* 214,11.

παρουσιάζουν τάξιν, ήτις θέτει δρια προφυλάσσοντα ἀπὸ πάσης αὐθαιρέτου αἰρετικῆς ἀποκλίσεως καὶ συγχρόνως προσφέρει εἰς ἔνα ἕκαστον πάντων τῶν πιστῶν ἀκλόνητον καὶ ἡγγυημένον ἀντικειμενικὸν καθολικὸν καὶ κοινὸν θεμέλιον τῆς ἐν Ἀγίῳ Πνεύματι οἰκειώσεως τοῦ ἀπολυτρωτικοῦ ἔργου τῆς Ἀγίας Τριάδος καὶ τῆς Θείας Χάριτος⁵⁵.

Κορύφωσις τῆς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ μυστηριακῆς ζωῆς εἶναι ἡ συμμετοχὴ εἰς τὴν Θείαν Εὐχαριστίαν καὶ τὴν Θείαν Κοινωνίαν. Κατὰ τὸν ἄγιον Κύριλλον Ἱεροσολύμων, «μεταλαμβάνοντες σώματος καὶ αἵματος Χριστοῦ, σύσσωμοι καὶ σύναυμοι Αὐτοῦ καὶ Χριστοφόροι γνόμεθα, τοῦ σώματος Αὐτοῦ καὶ τοῦ αἵματος εἰς τὰ ἡμέτερα ἀναδιδομένου μέλη, οὕτω δὲ κατὰ τὸν μακάριον Πέτρον θείας κοινωνοὶ φύσεως γνόμεθα»⁵⁶. Κατὰ Μάξιμον τὸν Ὁμολογητήν, δὲ Χριστὸς «ζωῆς θείας ποιεῖται μετάδοσιν, ἐδώδιμον ἔαντὸν ἐργαζόμενος... ποιότητι θείᾳ πρὸς θέωσιν μετακερδῶν τοὺς ἐσθίοντας»^{56a}. Ἐν τῇ Θείᾳ Εὐχαριστίᾳ κορυφοῦνται ἡ πραγματοποίησις τοῦ Μυστηρίου τῆς ἐνότητος καὶ τῆς κοινωνίας τῶν Ἀγίων. Κατὰ τὸν Ἀπ. Παῦλον, «εἰς ἄρτος, ἐν σῶμα οἱ πολλοὶ ἐσμεν· οἱ γὰρ πάντες ἐκ τοῦ ἐνὸς ἄρτου μετέχομεν» (*A' Κορ. 1'*, 7). Εἰς τὸ διτὶ ἐτοιμάζεται ὁ ἄρτος ἐκ πολλῶν κόκκων σίτου καὶ ὁ οἶνος ἐκ πολλῶν σταφυλῶν οἱ ἀρχαῖοι ἐκκλησιαστικοὶ συγγραφεῖς καὶ οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας βλέπουν τὸν συμβολισμὸν τῆς συνενώσεως τῶν πιστῶν διὰ τῆς Θείας Κοινωνίας εἰς τὸ ἐν Σῶμα τοῦ Χριστοῦ⁵⁷.

55. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *'Η Ἐκκλησία ως «κοινωνία τῶν ἀγίων»*, Αθῆναι, 1993, σ. 20.

56. Κυρίλλου Ἱεροσολύμων, «Κατηχήσεις Μυσταγωγικαὶ 4,3», ἐν *Migne E. P.* 33,1100.

56a. Μαξίμου Ὁμολογητοῦ, «Ἐρμηνεία εἰς τὴν προσευχήν», *Migne E.P.* 90, 877.

57. Ἐν τῇ εὐχαριστιακῇ εὐχῇ τῆς «Διδαχῆς» τονίζεται: «Ὥσπερ ἦν τοῦτο (τὸ) κλάσμα διεσκορπισμένον ἐπάνω τῶν ὁρέων καὶ συναχθὲν ἐγένετο ἐν, οὕτω συναχθήτω Σου ἡ Ἐκκλησία ἀπὸ τῶν περάτων τῆς γῆς εἰς τὴν Σὴν Βασιλείαν» (*Βιβλιοθήκη Ἑλλήνων Πατέρων καὶ Ἐκκλησιαστικῶν Συγγραφέων*, ἐκδ. Ἐποστολικῆς Διακονίας = *ΒΕΠΕΣ*, τόμ. 2 (Αθῆναι, 1955), σ. 218. A. Hängi – I. Pahl, *Prex Eucharistica – Textus e variis liturgiis antiquioribus selecti*, Friburg Suisse, 1968, σσ. 66-68). Ὁ Κυριανὸς (*Epist. 63,13* ἐν *Migne P.L.* 4,395) τονίζει, ἐπειδὸς τῶν ἄλλων, διτὶ τῆς Θείας Εὐχαριστίας ὁ λαὸς παρουσιάζεται ἡνωμένος εἰς ἐν καὶ, ὡς κόκκοι σίτου πολλοὶ εἰς ἐν ἐπισυναχθέντες καὶ συμμιγέντες καὶ ὅμοιον ζυμωθέντες ἐν ποιούν, οὕτως ἐν τῷ Χριστῷ, «Οσις εἶναι ὁ οὐρανίος ἄρτος, ἐν σῶμα γνωρίζομεν διτὶ ὑπάρχει, πρὸς τὸ δόπον συνδέεται καὶ συνενοῦται καὶ ὁ ἀριθμὸς ἡμῶν. Ὁ Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος τονίζει: «Καθάπερ γάρ ὁ ἄρτος ἐκ πολλῶν συγκείμενος κόκκων ἥνυται, ὡς μηδαμοῦ φαίνεσθαι τοὺς κόκκους, ἄλλ' εἶναι μὲν αὐτούς, ἄλλ' ἀδηλον δὲ αὐτῶν εἶναι τὴν διαφορὰν τῇ συναφείᾳ, οὕτω καὶ ἀλλήλους καὶ τῷ Χριστῷ συναπτόμεθα» (Εἰς *A' Κορινθ.* «ὅμιλία»,

Οὕτως, οἱ ἐν Χριστῷ «καινοὶ ἀνθρωποί» μετέχουν ἐνεργῶς τῆς μυστηριακῆς καὶ λειτουργικῆς ζωῆς τῆς Ἑκκλησίας. Ἡ Ἀποκάλυψις τοῦ Ἰωάννου, τῆς ὁποίας τὴν 1900ετηρίδα ἔωρτάσαμεν κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος (1995), πρὸς περιγραφὴν τῆς οὐρανίου πραγματικότητος, εἰς τὴν δόποιαν ἀνάγει ἡμᾶς ἡ ἐν Χριστῷ ζωή, χρησιμοποιεῖ τὴν εἰκόνα τῆς χριστιανικῆς λατρείας. Οἱ πρεσβύτεροι, οἵτινες ἵστανται ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ ἀρνίου, εἶναι ἡ εἰκὼν τῶν πρεσβυτέρων, οἱ ὄποιοι κατὰ τὴν λατρευτικὴν σύναξιν ἵστανται πέριξ τῆς καθέδρας τοῦ ἐπισκόπου. Οἱ ἔξαίσιοι ὕμνοι, οἵτινες «ἄς φωνῇ ὑδάτων πολλῶν» ἐξέρχονται ἐκ τῶν στομάτων τῶν περιβεβλημένων τὰς λευκὰς στολάς, εἶναι ἡ ἡχὴ τῶν ὕμνων, οἵτινες ἥκουντο εἰς τὰς παλαιοχριστιανικὰς συνάξεις (‘Αποκ. ζ’, 9 ἔξ.: ιδ’, 3). Ἡ οὐρανία μακαριότης εἶναι αἰώνια λατρεία, ἥτις ἀρχίζει εἰς τὴν γῆν καὶ συνεχίζεται εἰς τὸν οὐρανὸν ὡς «καινὴ φόρη». Οἱ ἐπίγειοι λάτρεις «ἐκ παντὸς ἔθνους καὶ φυλῶν καὶ λαῶν καὶ γλωσσῶν» (‘Αποκ. ζ’, 9) συνενοῦνται πρὸς τὸν οὐρανίους λάτρεις εἰς ἔνα γιγάντιον χορόν. Οὕτως, ἡ ἐν τῇ «Ἀποκαλύψει» περιγραφὴ τῆς ἐν τῷ ὑπερουρανίῳ κόσμῳ προσφερομένης λατρείας εἶναι ἐν πολλοῖς ἀποτύπωσίς τις τῆς ἥδη κρατούσης ἐν τῇ Ἑκκλησίᾳ λατρευτικῆς πράξεως. Ὁ θεόπνευστος συγγραφεὺς βλέπει τὸ ὅλον δρᾶμα τῶν ἐσχάτων καιρῶν ὡς ἐκτυλισσόμενον ἐν τῷ πλαισιῷ τῆς πρωτοχριστιανικῆς λατρείας, ἥτις ἔχει οὕτως εἰπεῖν ἀντιστοιχίας καὶ προβολὰς εἰς τὸν ἐρχόμενον Αἰώνα καὶ εὐρίσκει ἐν αὐτῷ τὴν τελείωσίν της. Οὕτω, πᾶν διὰ τελεσιουργεῖται ἐν τῇ πρωτοχριστιανικῇ λατρευτικῇ συνάξει ἐμφανίζεται οἷονεὶ ὡς ἡ ἐκ τῶν προτέρων βίωσις ἐκείνου, ὅπερ τελεσιουργεῖται ἐπὶ τοῦ οὐρανίου θυσιαστηρίου⁵⁸.

4. Ό ἐσχατολογικὸς χαρακτὴρ τῆς ζωῆς τοῦ ἐν Χριστῷ «καινοῦ ἀνθρώπου».

Ἐκ τῶν ἐν τοῖς πρόσθιν λεχθέντων συνάγεται διὰ τὴν ζωὴν τοῦ

Migne Ε. Π. 61,200). Κατὰ Ἰωάννην τὸν Δαμασκηνόν, ἡ Θεία Εὐχαριστία λέγεται «κοινωνία» καὶ «διὰ τὸ κοινωνεῖν ἡμᾶς καὶ ἐνοῦσθαι ἀλλήλους δι’ αὐτῆς. Ἐπεὶ γὰρ ἐξ ἐνὸς ἀρτου μεταλαμβάνομεν οἱ πάντες, ἐν σῶμα Χριστοῦ καὶ ἐν αἷμα καὶ ἀλλήλων μέλη γινόμεθα, σύσσωμοι Χριστοῦ χρηματίζοντες» («Ἐκδοσις ἀκριβῆς δρθιδόξου πίστεως», Migne Ε. Π. 94,1153). Διὰ τὸν αὐτὸν λόγον ὁ αὐτὸς ιερὸς πατήρ προσθέτει: «Πάσῃ δυνάμει φυλαξώμεθα μὴ λαμβάνειν μετάληψιν αἰρετικῶν μῆτε διδόναι», «ἴνα μὴ μέτοχοι τῆς κακοδοξίας καὶ τῆς αὐτῶν γεννώμεθα κατακρίσεως» (Αὐτόθι).

58. Εὐαγγέλιον Δ. Θεοδώρου, «Ο οὐρανὸς ἐπὶ γῆς», περ. «Ἐφημέριος», ἔτος 1971, σσ. 378-379. Τοῦ ἰδίου, Μαθήματα Λειτουργικῆς, Τεῦχος Α', Αθῆναι, 1975, σ. 119. Oscar Cullmann, *Urchristentum und Gottesdienst*, Zürich 1950, σ.

Χριστιανοῦ δὲν ἐκφυλίζεται εἰς ἔνα «σεκουλαρισμὸν» ἢ ἐγκοσμιοκρατικὸν «ἀκτιβισμόν». Ὁ ἐν Χριστῷ «καινὸς ἀνθρωπος», εἰς πάσας τὰς ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς του, «φορεῖ τὴν εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου» ἀνθρώπου⁵⁹ καὶ ἐφαρμόζει τὴν προτροπὴν τοῦ Ἀπ. Παύλου: «Τὰ ἄνω ζητεῖτε, οὐδὲ ὁ Χριστός ἐστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ καθήμενος. Τὰ ἄνω φρονεῖτε, μὴ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς» (Κολ. γ', 1-2). Τὰ ζωντανὰ μέλη τῆς Ἐκκλησίας αἰσθάνονται ὅτι ἐπισφράγισις τῶν δωρεῶν τοῦ Πνεύματος πρὸς αὐτοὺς εἶναι ἡ νιοθεσία, ἡ ὁποία εἶναι ὁ ἀρραβών καὶ τὸ ἔχεγγυον τῆς αἰώνιου κληρονομίας τοῦ Θεοῦ. «Εἰ δὲ τέκνα καὶ κληρονόμοι, κληρονόμοι μὲν Θεοῦ, συγκληρονόμοι δὲ Χριστοῦ» (Ρωμ. η', 14-17).

Ἐπομένως εἶναι φανερόν, ὅτι ὁ προσανατολισμὸς τοῦ ἐν Χριστῷ «καινοῦ ἀνθρώπου» εἰς τὴν οὐράνιον πραγματικότητα συναρτάται πρὸς τὴν ἐσχατολογικὴν διάστασιν⁶⁰ τῆς δῆλης ζωῆς του. Ὁ Χριστὸς εἶναι δι’ αὐτὸν ὁ παρὼν καὶ ὁ ἐρχόμενος. Ἡ ἐν πίστει θέα ἐκ τῶν προτέρων τῆς κατὰ τὰς ἐσχάτας ἡμέρας ἀποκαλύψεως τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ, τῆς καινῆς γῆς καὶ τοῦ καινοῦ οὐρανοῦ, ἐνεργοποιεῖται ἐντὸς τοῦ κόσμου τοῦ παρόντος. Ἡ ἐσχατολογικὴ θέα εἶναι ἀποφασιστικὴ διὰ τὴν ζωὴν τῶν Χριστιανῶν καὶ προφυλάσσει αὐτοὺς ἐκ τῶν ψευδῶν ἐσχατολογιῶν. Ὄταν ἀπουσιάζῃ ἡ προσδοκία τῆς πραγματικῆς σωτηρίας, ἥτις προσδοκία ἥρξατο διὰ τῆς ἀκροάσεως τοῦ Πρωτευαγγελίου (Γεν. γ', 15) εὐθὺς ἀμα τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ ἐπὶ γῆς παραδείσου, τότε οἱ ἀνθρώποι δελεάζονται ὑπὸ ψευδῶν ἐνδοκοσμικῶν ἐσχατολογικῶν προσδοκιῶν λυτρώσεως καὶ νομίζουν ὅτι αὕτη θὰ ἐπιτευχθῇ δι’ ἀνθρωπίνων μέσων (λ.χ. τῆς τεχνικῆς, τοῦ οἰκονομικοῦ μετασχηματισμοῦ τῆς κοινωνίας, τῶν πολιτικῶν συστημάτων, τῆς ἀναπτύξεως τῆς βιολογικῆς δυνάμεως). Τὸ ὅτι πολλοὶ Χριστιανοὶ ἐπηρεάζονται ἐκ τοιούτων ψευδῶν ἐσχατολογιῶν εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς ἐλλείψεως ἀληθοῦς καὶ ζώσης ἐσχατολογικῆς πίστεως καὶ ἐλπίδος. Ἡ ἐλλειψις αὕτη διφεύλεται κατὰ μέγα μέρος εἰς τὴν ἀνυπαρξίαν οὐσιώδους ἐσχατολογικοῦ προσανατολισμοῦ.

Ἡ ρεαλιστικὴ ἀναγνώρισις τῆς ἀτελείας πάντων τῶν πραγμάτων ἐν τῷ πεπτωκότι κόσμῳ, ἥτις θὰ ἀρθῇ μόνον διὰ τῆς κατὰ τὰς ἐσχάτας ἡμέρας τελειώσεως, οὐδόλως σημαίνει ἀμφιβολίαν ἢ ἀπαισιοδοξίαν. Ὁ Χριστιανὸς πιστεύει, ὅτι αἱ δυνάμεις τοῦ Ἀναστάντος εἶναι

11. Πλείονα σχετικῶς ιδὲ ἐν Παν. Μπρατσιώτου, *Η Ἀποκάλυψις τοῦ Ἀποστόλου Ιωάννου*, ἐν Ἀθήναις 1950, σσ. 50 ἔξ.

59. Γρηγορίου Παλαμᾶ, *ἐνθ' ἀνωτ.*, στ. 285.

60. Περισσότερα σχετικῶς ιδὲ ἐν τοῖς ἔξης: Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Μαθήματα Ἐκκλησιαστικῆς Ρητορικῆς* ἢ *Ομιλητικῆς*, ἐν Ἀθήναις 1986, σσ. 79 ἔξ. Ε.

ηδη ἐνεργοὶ ἐν τῷ κόσμῳ καὶ ὅτι δέον νὰ ἐνεργοποιῶνται ἐν τῇ «καινότητι ζωῆς» (*Ρωμ. στ'*, 4) τῶν πιστῶν, οἵτινες πρέπει νὰ δίδουν συνεχῆ μαρτυρίαν περὶ τῶν δυνάμεων τούτων, εἰσάγοντες εἰς τὸν κόσμον τὸ φῶς, τὴν ἀλήθειαν, τὴν ἀληθῆ ἐλευθερίαν, τὴν δικαιοσύνην, τὴν ἀγάπην. Ἀλλ' ἡ τελείωσις θὰ ἔλθῃ μόνον διὰ τῆς ἐπανόδου τοῦ δεδοξασμένου Κυρίου.

Ἡ ἐσχατολογικὴ θέα ἔχει ρεαλιστικὸν χαρακτῆρα. Ἡ πασχάλειος δόξα τοῦ Χριστοῦ δὲν εἶναι ἀκόμη φανερὰ εἰς δόλον τὸν κόσμον. Ἡ ὑπὸ τοῦ Χριστοῦ ἐπιτευχθεῖσα νίκη ἐναντίον τῆς ἀμαρτίας, τοῦ διαβόλου, τοῦ πεπτωκότος κόσμου καὶ τοῦ θανάτου πρέπει νὰ γίνη ὁρατὴ εἰς τὴν ζωὴν πάντων τῶν Χριστιανῶν. Ἔπομένως ὁ πνευματικὸς ἄγὼν εύρισκεται εἰς ἐντασιν τοσούτῳ μᾶλλον, ὅσῳ ὁ ἐχθρὸς «ἔχει θυμὸν μέγαν, εἰδὼς ὅτι ὀλίγον καιρὸν ᔁχεῖ» (*Ἄποκ. ιβ'*, 12). Ὁ ἐσχατολογικὸς ἄγὼν δημιουργεῖ κινδύνους διὰ τοὺς πιστούς, οἱ όποιοι πρέπει ἐπαγρυπνοῦντες νὰ ἀνανεώνουν συνεχῶς τὴν ἀπόφασιν τῶν νὰ ἀνήκουν εἰς τὴν παράταξιν τοῦ Θεοῦ, «Οστις, παρὰ πάσας τὰς ἀντιδράσεις, ὁδηγεῖ τὸν κόσμον πρὸς τὴν ἐν Χριστῷ τελείωσιν. Ὡστε ὁ ἐσχατολογικὸς προσανατολισμὸς καὶ ἡ μυστικὴ βίωσις τῶν ἐσχάτων, ὡς παρόντων ἡ συμβησομένων, προφυλάσσουν ἐκ τῆς ορθυμίας καὶ «παιδεύουσιν ἡμᾶς ἀεὶ ἐγρηγορέναι καὶ ἐτοίμους εἶναι πρὸς ὑπάντησιν τοῦ Νυμφίου», «Οστις ἔχεται «ἐν τῷ μέσῳ τῆς νυκτός». Χαρακτηριστικὰ εἶναι αἱ διαταπώσεις τῶν σχετικῶν λειτουργικῶν κειμένων: «Τί ορθυμεῖς, ἀθλία ψυχὴ μου; Ἐσχάτη ὥρα ἐστὶν ἀπάρτι καὶ χωρίζεσθαι μέλλομεν τῶν ἐνταῦθα». «Ἡξει ἡ ἡμέρα Κυρίου ὡς ολέπτης ἐν νυκτὶ» (*Β' Πέτρ. γ'*, 10). «Ἐγγίζει τὸ τέλος· ἐγγὺς ἐπὶ θύραις ὁ Κριτής ἐστιν· ὡς ὄναρ, ὡς ἄνθος, ὡς χρόνος τοῦ βίου τρέχει». Διὰ τοῦτο δέον νὰ χωρῶμεν «ἀπτοήπα φρονήματι πρὸς ἐπίπονα σκάμματα» καὶ νὰ μὴ «ὑπνώσωμεν ἐν ἀμαρτίαις εἰς θάνατον», ἀλλὰ νὰ «ἐπιμελώμεθα τῆς συνειδήσεως» καὶ νὰ «μένωμεν ἐν Αὐτῷ, ἵνα, ὅταν φανερωθῇ, ἔχωμεν παροησίαν καὶ μὴ αἰσχυνθῶμεν ἀπ' Αὐτοῦ ἐν τῇ παρουσίᾳ Αὐτοῦ». Ὁθεν «προφθάσωμεν, κλαύσωμεν, καταλλαγῶμεν Θεῷ πρὸ τέλους»⁶¹.

Walter, *Das Kommen des Herrn*, Freiburg i. Br. 21947. R. Guardini, *Die letzten Dinge*, Würzburg 21949.

61. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Ἡ μορφωτικὴ ἀξία τοῦ ισχύοντος Τριώδiou*, σ. 160.

5. Δειγματοληπτική παράθεσις ἐκφράσεων συγγραφέων τῶν πρώτων χριστιανικῶν αἰώνων περὶ τῆς ἐν Χριστῷ «καινῆς κτίσεως».

Ἄντι ἵδικῶν μας συμπερασμάτων ἐκ τοῦ ἀνωτέρω σχεδιάσματος τῶν χυριωτέρων στοιχείων τῆς μορφώσεως τοῦ ἐν Χριστῷ «καινοῦ ἄνθρωπου», ἀς ἐπιτραπῇ νὰ ὑπομνήσωμεν χαρακτηριστικάς τινας διατύπωσεις καὶ ἐκφράσεις τῆς ἀρχαίας χριστιανικῆς φιλολογίας. Αἱ ἐκφράσεις αὗται ἀποτελοῦν ἀληθεῖς μαργαρίτας καὶ ἀδάμαντας ἐν τῇ παγκοσμίῳ σωτηριολογικῇ φιλολογίᾳ. Αἱ χυριώτεραι ἐξ αὐτῶν, αἱ δόποιαι ἀναφέρονται εἰς τὴν φαινομενολογίαν ἐκφέρονται τῆς ἐν Χριστῷ «καινῆς κτίσεως» καὶ τὰς δόποιας ὁ Ad. Harnack ἔχει συγκεντρώσει εἰς εἰδικὴν πραγματείαν αὐτοῦ, εἶναι αἱ ἔξης: «1) Ὡς τὰ παιδία, νήπιοι· 2) ἀνακαινίζεσθαι, ἀνανεῦσθαι, ἀναπλάσσεσθαι, μεταμορφοῦνται· 3) ἐκλογή, νίοθεσία, ἐλευθερία· 4) φίλοι (γνώριμοι, οἰκεῖοι) τοῦ Θεοῦ (τοῦ Χριστοῦ), ἀδελφοὶ Χριστοῦ· 5) κτίζεσθαι, καινὴ κτίσις, παλιγγενεσία, ἀναγεννᾶσθαι, γεννᾶσθαι ἐκ Θεοῦ, νίοι (τέκνα) Θεοῦ· 6) δῶρον τοῦ Πνεύματος, χρῆσμα ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, πνευματικοί, πνευματοφόροι, Χριστοφόροι, Θεοφόροι, ἐν Χριστῷ εἶναι· 7) ἐπιστήμη, γνῶσις, ἀλήθεια, φῶς, φωτίζεσθαι, ζωὴ αἰώνιος, ἀθανασία, ζωοποιεῖσθαι, Χριστοποιεῖσθαι, αἱ νύμφαι τοῦ Χριστοῦ· 8) ὁ καινὸς ἄνθρωπος, ὁ ἐσω ἄνθρωπος, ὁ τέλειος ἄνθρωπος, ὁ ἄνθρωπος ὁ πόρρω τῆς ἄνθρωπότητος»⁶².

Πλεῖστα τῶν ἐλληνικῶν ὀνομάτων τῶν ἀρχαίων Χριστιανῶν «εἶναι δηλωτικὰ τῆς ἀτμοσφαίρας, ἐν τῇ ὅποιᾳ ἔξων οὔτοι. Οὕτω λ.χ. συναντῶμεν τὰ ὄνόματα Πίστις, Ἐλπίς, Ἀγάπη, Ἀγνή, Κυριακός, Κυριακή, Ἀναστάσιος, Ἀναστασία κ.λπ. Ἐπίσης λατινικὰ χριστιανικὰ ὄνόματα θὰ εἶχον ἐν ἐλληνικῇ μεταφράσει ώς ἔξης: Θεόδοντος, Ἀναγεννημένος, Λυτρωμένος, Εὐλογημένος, Θεὸν ἔχει, Ἐλπίς ἐν Θεῷ, Ὁ, τι θέλει ὁ Θεός. Χαρακτηριστικὰ εἶναι καὶ τὰ ἐν τῇ ἐπιταφίῳ φιλολογίᾳ τῶν Κατακομβῶν κοσμητικὰ ἐπίθετα: φιλέντολος, φιλόθεος, φιλόχριστος, μακάριος κ.λπ.»⁶³.

Διὰ τὴν ἐν τῇ κοινωνίᾳ καὶ τῷ πολιτισμικῷ περιβάλλοντι παρουσίαν καὶ ἡθικὴν ζωὴν τῶν ἐν Χριστῷ «καινῶν ἄνθρωπων» ὁ ἀπολογητὴς Ἀριστείδης τὸν β' αἰώνα ἐτόνιζε χαρακτηριστικῶς καὶ ἐπιγραμματικῶς τὰ ἔξης: Οἱ Χριστιανοὶ «οὐ μοιχεύουσιν, οὐ πορνεύουσιν, οὐ

62. Ad. Harnack, «Die Terminologie der Wiedergeburt und verwandter Erlebnisse in der ältesten Kirche» (*Texte und Untersuchungen*, τόμ. 42, ἔτος 1918, σσ. 97 ἔξ.).

63. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Ιστορία τοῦ χριστιανικοῦ πολιτισμοῦ*, Ἀθῆναι, 1950, σ. 115.

ψευδομαρτυροῦσιν, οὐκ ἐπιθυμοῦσι τὰ ἀλλότρια, τιμῶσι πατέρα καὶ μητέρα, καὶ τοὺς πλησίους φιλοῦσι, δίκαια κρίνουσιν, δσα οὐ θέλουσιν αὐτοῖς γίνεσθαι ἑτέρῳ οὐ ποιοῦσι, τοὺς ἀδικοῦντας αὐτοὺς παρακαλοῦσι καὶ προσφιλεῖς αὐτοὺς ἔσαντοῖς ποιοῦσι, τοὺς ἔχθροὺς εὐεργετεῖν σπουδάζουσι, πραεῖς εἰσι καὶ ἐπιεικεῖς, ἀπὸ πάσης ἀκαθαρσίας ἔγκρατεύονται, χήραν οὐχ ὑπερορῶσιν, ὁρφανὸν οὐ λυποῦσιν· ὁ ἔχων τῷ μῇ ἔχοντι ἀφθόνως ἐπιχορηγεῖ· ἔνενον ἐὰν ἴδωσιν, ὑπὸ στέγην εἰσάγουσι καὶ χαίρουσιν ἐπ’ αὐτῷ ὡς ἐπὶ ἀδελφῷ ἀληθινῷ... Μεγάλα καὶ θαυμαστὰ τὰ ὑπὸ τῶν Χριστιανῶν λεγόμενα καὶ πραττόμενα»⁶⁴.

Χαρακτηριστικὰ εἶναι ὅσα γράφει ὁ ἄγνωστος συγγραφεὺς τῆς πρὸς Διόγνητον ἐπιστολῆς, τοῦ ὀδάμαντος αὐτοῦ τῆς ἀπολογητικῆς φιλολογίας τοῦ β' ἥ τοῦ γ' αἰῶνος: «Χριστιανοὶ γάρ οὔτε γῆ, οὔτε φωνῇ, οὔτε ἔθεσι διακεκριμένοι τῶν λοιπῶν εἰσιν ἀνθρώπων. Οὔτε γάρ που πόλεις ἰδίας κατοικοῦσιν, οὔτε διαλέκτῳ τινὶ παρηλλαγμένῃ χρῶνται... Κατοικοῦντες δὲ πόλεις ἑλληνίδας τε καὶ βαρβάρους, ὡς ἔκαστος ἐκληρώθη, καὶ τοῖς ἐγχωρίοις ἔθεσιν ἀκολουθοῦντες ἐν τε ἐσθῆτι καὶ διαίτῃ καὶ τῷ λοιπῷ βίῳ, θαυμαστὴν καὶ ὁμολογούμενως παράδοξον ἐνδείκνυνται τὴν κατάστασιν τῆς ἔστων πολιτείας. Πατρίδας οἰκοῦσιν ἰδίας, ἀλλ' ὡς ἄποικοι· μετέχουσι πάντων ὡς πολῖται, καὶ πάνθ' ὑπομένουσιν ὡς ἔνοι... Γαμοῦσιν ὡς πάντες, τεκνογονοῦσιν, ἀλλ' οὐ φίπτουσι τὰ γεννώμενα. Τράπεζαν κοινὴν παρατίθενται, ἀλλ' οὐ κοινὴν. Ἐν σαρκὶ τυγχάνουσιν, ἀλλ' οὐ κατὰ σάρκα ξώσιν. Ἐπὶ γῆς διατρίβουσιν, ἀλλ' ἐν οὐρανῷ πολιτεύονται»⁶⁵.

Ο ἄγιος Ἰγνάτιος, ἀπευθυνόμενος πρὸς τοὺς Ἐφεσίους καὶ ὑπομημήσκων τὸ ἵδεωδες τοῦ ἐν Χριστῷ «καινοῦ ἀνθρώπου», τονίζει: «Ἐπιτρέψατε αὐτοὺς μαθητευθῆναι ὑμῖν· γίνεσθε οὖν διάκονοι Θεοῦ καὶ στόμα Χριστοῦ... Γίνεσθε πρὸς τὰς δόγας αὐτῶν ὑμεῖς ταπεινόφρονες (πραεῖς)· ἀντιτάξατε πρὸς τὰς βλασφημίας αὐτῶν ὑμεῖς τὰς ἔκτενεῖς εὐχάστης αὐτῶν πλανωμένων, στήκετε ὑμεῖς ἐν τῇ πίστει ἐδραῖοι· νικήσατε τὸ ἄγριον ἥθος ἐν ἡμερότητι· τὸ δργιλον ἐν πραότητι... Διὸ παραίνει Παῦλος: «Δοῦλον, λέγων, Κυρίου οὐ δεῖ μάχεσθαι· ἀλλ' ἥπιον εἶναι πρὸς πάντας, διδακτικόν, ἀνεξίκακον, ἐν πραότητι παιδεύοντα τοὺς ἀντιδιατιθεμένους» (Β' Τιμ. β', 24-25)... Ἀδελφοὺς αὐτοὺς ποιήσωμεν τῇ ἐπιεικείᾳ... Καὶ μιμησώμεθα τὸν Κύριον»⁶⁶.

64. Ἄριστείδος, «Ἀπολογία», Migne Ἐ. Π. 96,1121-1124.

65. «Ἐπιστολὴ πρὸς Διόγνητον», ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σσ. 251-257.

66. Ἰγνατίου, «Πρὸς Ἐφεσίους 10», ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, Ἀθῆναι, 1955, σ. 289.

Adolf Harnack, *Die Mission und Ausbreitung des Christentums in den ersten drei Jahrhunderten*, Leipzig 1924, σ. 231

Πολλοὶ τῶν πρώτων Χριστιανῶν ἀπέκτων ποικίλα πνευματικὰ χαρίσματα, τοῦθ' ὅπερ βραδύτερον μέχρι σήμερον γίνεται εἰς μικροτέραν ἔκτασιν. Ὁ ἄγιος Ἰουστῖνος μαρτυρεῖ ὅτι πολλοί, «φωτιζόμενοι διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ Χριστοῦ..., ὁ μὲν λαμβάνει συνέσεως πνεῦμα, ὁ δὲ βουλῆς, ὁ δὲ ἴσχυρος, ὁ δὲ ἵλασεως, ὁ δὲ προγνώσεως, ὁ δὲ διδασκαλίας, ὁ δὲ φόβου Θεοῦ»⁶⁷. Χαρακτηριστικῶς καὶ ὁ ἄγιος Εἰρηναῖος ἐπισημαίνει: «Ἐν τῷ Ἐκείνου ὀνόματι (δηλ. τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ) οἱ ἀληθῶς αὐτοῦ μαθηταὶ παρ'. Αὐτοῦ λαβόντες τὴν χάριν ἐπιτελοῦσιν ἐπ' εὐεργεσίᾳ τῇ τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων, καθὼς εἰς ἔκαστος αὐτῶν τὴν δωρεὰν εἰληφε παρ'. Αὐτοῦ· οἱ μὲν γάρ δαίμονας ἐλαύνουσι βεβαίως καὶ ἀληθῶς, ὥστε πολλάκις καὶ πιστεύειν αὐτοὺς ἔκεινους τοὺς καθαρισθέντας ἀπὸ τῶν πονηρῶν πνευμάτων καὶ εἶναι ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ· οἱ δὲ πρόγνωσιν ἔχοντες τῶν μελλόντων καὶ ὀπτασίας καὶ φήσεις προφητικάς· ἄλλοι δὲ τοὺς κάμνοντας διὰ τῆς τῶν χειρῶν ἐπιθέσεως ἰῶνται καὶ ὑγιεῖς ἀποκαθιστᾶσιν. Ἡδη δὲ καὶ νεκροὶ ἡγερθήσαν καὶ παρέμειναν σὺν ήμιν ἴκανοῖς ἔτεσι. Καὶ τί γάρ; Οὐκ ἐστιν ἀριθμὸν εἰπεῖν τῶν χαρισμάτων, ὃν κατὰ παντὸς τοῦ κόσμου ἡ Ἐκκλησία, παρὰ Θεοῦ λαβούσσα ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ σταυρωθέντος ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, ἐκάστης ἡμέρας ἐπ' εὐεργεσίᾳ τῇ τῶν ἔθνῶν ἐπιτελεῖ»⁶⁸.

Καὶ αὐτοὶ οἱ ἐθνικοὶ ὅμιλοιν μετὰ θαυμασμοῦ περὶ τῆς ἡθικῆς ἀκτινοβολίας τῶν Χριστιανῶν. Ὁ Πλίνιος ἀναφέρει ὅτι οἱ Χριστιανοὶ δὲν ακλέπτουν, δὲν ληστεύουν, δὲν μοιχεύουν, δὲν ἀθετοῦν τὰς ὑποσχέσεις αὐτῶν⁶⁹. Ὁ Λουκιανὸς ὅμιλογεῖ, ὅτι οἱ Χριστιανοὶ παρουσιάζουν βίον καθαρόν, αὐτοθυσίαν καὶ θάρρος πρὸ τοῦ θανάτου⁷⁰. Ἐπίσης ὁ Ἐπίκτητος καὶ ὁ Μ. Αὐρήλιος ὅμιλοιν διὰ τὴν πρὸ τῶν τυράννων καὶ τοῦ θανάτου ἀφοβίαν τῶν Χριστιανῶν⁷¹. Σπουδαιοτάτη εἶναι καὶ ἡ μαρτυρία τοῦ ὁξυδεροκοῦς ἐθνικοῦ ἴατροῦ Γαληνοῦ. Οὗτος ἀναφέρει ὅτι οἱ Χριστιανοὶ δὲν δειλιοῦν πρὸ τοῦ θανάτου· ὅτι ἔχουν βίον σώφρονα, ἀγνὸν καὶ ἡθικόν· ὅτι δεικνύουν θαυμαστὴν αὐτοπειθαρχίαν, αὐτοκυριαρχίαν καὶ ζῆλον ὑπὲρ παντὸς εὐγενοῦς· καὶ ὅτι πολλοὶ ἔξ αὐτῶν, ἄνδρες καὶ γυναῖκες, ζοῦν ἐν παρθενίᾳ καθ' ὅλην αὐτῶν

67. Ἰουστίνον, «Πρός Τρύφωνα Ἰουδαϊον Διάλογος, 39», *ΒΕΠΕΣ*, τόμ. 3 (Αθῆναι 1955, σσ. 242-243). Adolf Harnack, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 221. Πρβλ. A' Κορ. ιβ', 7, 10,28.

68. Εἰρηναῖον, ἐνθ' ἀνωτ., II, 32,4 *ΒΕΠΕΣ*, τόμ. 5, Ἀθῆναι, 1955, σ. 142.

69. Adolf Harnack, ἐνθ' ἀνωτ., 232. Georg Hahn, *Die Kirche der Märtyrer und Katakomben*, Freiburg im Breisgau 1939, σ. 160.

70. Adolf Harnack, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 225.

71. Αὐτόθι.

τὴν ζωήν⁷². ‘Ως τονίζει ό Harnack, «μόλις εἶναι δυνατὸν νὰ διανοηθῶ μεν ἄλλην περισσότερον ἀμερόληπτον καὶ λαμπροτέραν μαρτυρίαν περὶ τῆς ἡθικότητος τῶν Χριστιανῶν». (Ein unbestocheneres und glänzenderes Zeugnis für die Sittlichkeit der Christen kann kaum gedacht werden)⁷³.

Αἱ ἀνωτέρῳ δειγματοληπτικῷς παρατεθεῖσαι διατυπώσεις χριστιανῶν καὶ ἔθνικῶν συγγραφέων τῶν πρότων χριστιανικῶν αἰώνων, παρομοίας τῶν ὁποίων θὰ ἥδυνατό τις νὰ ἀνεύρῃ ἐν ἀφθονίᾳ ἐντὸς τῶν ἔργων τῶν μεγάλων Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας, ὁδηγοῦν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ ἀκτινοβολία τοῦ βίου τῶν Χριστιανῶν εἶναι ἡ μυστικὴ ἐντελέχεια καὶ ἀόρατος ζωτικὴ δύναμις, ἣτις ζωοποιεῖ τὸν ὄργανισμὸν τῆς κοινωνίας. ‘Ως λέγει πάλιν προσφυῶς ὁ συγγραφεὺς τῆς πρὸς Διόγνητον ἐπιστολῆς, «ὅπερ ἔστιν ἐν σώματι ψυχή, τοῦτ’ εἰσιν ἐν κόσμῳ Χριστιανοί. Ἐσπαρται κατὰ πάντων τῶν τοῦ σώματος μελῶν ἡ ψυχή, καὶ Χριστιανοὶ κατὰ τὰς τοῦ κόσμου πόλεις. Οἴκει μὲν ἐν τῷ σώματι ψυχή, οὐκ ἔστι δὲ ἐκ τοῦ σώματος· καὶ Χριστιανοὶ ἐν κόσμῳ οἰκοῦσιν, οὐκ εἰσι δὲ ἐκ τοῦ κόσμου. Ἀόρατος ἡ ψυχὴ ἐν ὄρατῷ φρουρεῖται τῷ σώματι· καὶ Χριστιανοὶ γινώσκονται μὲν ὅντες ἐν τῷ κόσμῳ, ἀόρατος δὲ αὐτῶν ἡ θεοσέβεια μένει... Ἐγκέκλεισται μὲν ἡ ψυχὴ τῷ σώματι, συνέχει δὲ αὐτῇ τὸ σῶμα. Καὶ Χριστιανοὶ κατέχονται μὲν ὡς ἐν φρουρᾷ τῷ κόσμῳ, αὐτοὶ δὲ συνέχουσι τὸν κόσμον»⁷⁴.

72. Ἐνθ' ἀνωτ., σ. 232, ἔνθα ίδε παραπομπὰς εἰς ἐκδόσεις τοῦ ἀραβιστὶ διασωθέντος σχετικοῦ ἔργου τοῦ Γαληνοῦ περὶ τῆς Πλατωνικῆς Πολιτείας.

73. Adolf Harnack, Ἐνθ' ἀνωτ., σ. 234.

74. ΒΕΠΙΕΣ, τόμ. 2, σσ. 251-257.